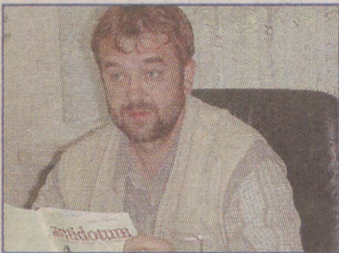




**KOŚCIERZYNA ■ KARSIN ■ NOWA KARCZMA ■ STARA KISZEWA ■ LINIEWO
■ LIPUSZ ■ DZIEMIANY**

KOŚCIERZYNA 2

Bezpieczne badania



- Do wykonania zdjęć rentgenowskich wykorzystujemy kasety, w których znajdują się filmy najnowszej generacji oraz folie wzmacniające - mówi Piotr Słomiński, prezes Niepublicznego Głodu Opieki Zdrowotnej Przychodnia w Kościerzynie.

POWIAT KOŚCERSKI 3

Spis powszechny

W miniony wtorek rozpoczął się Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań oraz Powszechny Spis Rolny. W powiecie kościerskim nasz stan posiadania spisuje 252 rachmistrzów. Spis potrwa do 8 czerwca br.

GŁODOWO 3

Inwestycje



Zakończyła się jedna z ważniejszych inwestycji w gminie Liniewo. Zbudowano przepompownię w Głodowie i kolektor tłoczny na odcinku Głodowo-Orle. W sumie podłączono 60 gospodarstw domowych, a całkowity koszt przedsięwzięcia wyniósł 620 tys. zł.

DZIEMIANY 16

Jeździectwo

Na terenie Ośrodka Jeździeckiego „Pegaz” rozegrano I Mistrzostwa Powiatu Kościerskiego w Skokach przez przeszkody. Odbywały się one w ramach trzecich tegorocznych zawodów Pomorskiej Ligi Jeździeckiej.

REKLAMA

AUTO COMPLEX
BLACHARSTWO-LAKIERNICTWO
OGÓLNA MECHANIKA

Promocja

- KONSERWACJA AUTA JUŻ OD 100 zł
- POLEROWANIE JUŻ OD 50 zł
- MONTAŻ INSTALACJI GAZOWYCH

STARA KISZEWA
UL. PIOTRA SZORCA 3
Tel. 687-64-80

1014470/B/905

Kościerzyna. Monitoring na Rynku

W OKU KAMERY



Mariusz Boczkowski prezentuje zestaw do monitoringu, który może zostać zamontowany na kościerskim Rynku.

Fot. Maciej Wajer

Ponad 65 tys. zł jest już na specjalnym koncie Starostwa Powiatowego, na którym gromadzone są środki na zainstalowanie monitoringu w centrum Kościerzyny.

W pierwszym wariantie, specjalny zespół ds. monitoringu, powołany przez starostę kościerskiego, opracował koncepcję wdrożenia systemu wizyjnego miasta, opierającego się na kamerach zintegrowanych z obrotową głowicą. Umożliwiłyby one zbliżenia obiektu z kilkuset metrów. To rozwiązanie powodowało jednak, że poprzez zbliżenie określonego fragmentu, pozostała część kontrolowanego obszaru pozostawała zupełnie bez ochrony. Ponadto nie najlepszy był sposób rejestracji, który powodował złą jakość obrazu.

Podczas ostatniego spotkania zespołu z przedstawicielem firmy zajmującej się monitoringiem, zmieniono dotychczasową koncepcję.

- Lepszym rozwiązaniem jest zamontowanie kamer

stacjonarnych oraz wprowadzenie cyfrowego systemu rejestracji, do którego używa się technologii komputerowej - informuje Mariusz Boczkowski, specjalista ds. monitoringu. - Dzięki temu otrzymamy również lepszą jakość rejestrowanego obrazu.

Jednak głównym elementem, który zaważył na zmianie koncepcji, były kwestie finansowe. Wdrożenie kamer stacjonarnych i cyfrowej rejestracji jest tańsze od kamer obrotowych.

- Na koncie mamy ponad 65 tys. zł - mówi Roman Bry-

dak, naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego kościerskiego starostwa. - To pozwoli nam na montaż 8 kamer i wybudowanie ośrodka wizyjnego w Komendzie Powiatowej Policji.

Przetarg na wykonawcę monitoringu zostanie ogłoszony w przyszłym miesiącu.

W ostatnich dniach środki na monitoring przekazały: PKO BP w Kościerzynie (20 tys. zł), Fundacja „Bezpieczni w Ruchu Drogowym” (2 tys. zł) i firma ochroniarska J. Kuśpy (600 zł).

(wm)

Korzystna koncepcja

podinsp. Wiesław Formela
komendant kościerskiej policji



Fot. Andrzej Ciupka

- Uważam nową koncepcję za bardzo korzystną. Ostatnie spotkanie przekonało mnie do propozycji uwzględniającej montaż kamer stacjonarnych. Głównymi argumentami przemawiającymi za tym rozwiązaniem jest jakość cyfrowej rejestracji oraz większa liczba kamer, powodująca jednocześnie większe pole widzenia niż w przypadku kamer obrotowych.

Już w sobotę

1 czerwca

specjalny

bezpłatny dodatek

do **Dziennika**

Mapa

turystyczna

powiatu

wejherowskiego



STAWISKA

Konflikt zakończony

Starostwo Powiatowe zawarło porozumienie z Gdańską Fundacją Dobroczynności w sprawie nieruchomości położonych w Stawiskach, w gminie Kościerzyna, w których znajduje się Dom Pomocy Społecznej i ośrodek wypoczynkowy Relax.

Od kilku miesięcy trwał spór o to, kto jest właścicielem obiektów. Przypomnijmy, że w listopadzie 2000 r. wojewoda pomorski jako ich właściciel, przekazał je samorządowi powiatowemu. Z tym nie chciała pogodzić się fundacja.

Teraz wydaje się, że konflikt został definitywnie zakończony. Zawarte porozumienie przewiduje, iż GFD wycofa się z wszczętego postępowania administracyjno-prawnego i uzna prawo powiatu do spornych budynków. W zamian za to powiat zdecydował się na podpisanie umowy ich dzierżawy z fundacją na 10 lat. Rocznie GFD będzie przekazywać starostwu 42 tys. zł z tego tytułu. Ponadto fundacja będzie do września br. prowadzić w imieniu powiatu DPS.

- Porozumienie oznacza, że dotarliśmy do szczęśliwego końca - powiedziała nam Bożena Grzywaczewska, prezes GFD. - Dobra wola obydwu stron zapowiada harmonijną współpracę na przyszłość.

- Cieszymy się, że sprawa zakończyła się w ten sposób - stwierdza Wiesław Baryła, wicestarosta kościerski. - Obydwie strony doszły do wniosku, że spór był zupełnie niepotrzebny. Wyrażamy chęć dalszej współpracy, m.in. w tym, by GFD prowadziła DPS w Stawiskach. O tym ostatecznie zadecyduje Rada Powiatu.

(wm)

CO SŁYCHAĆ

db.koscierzyna@prasa-balt.gda.pl
0 800 1500 39
686-45-68

■ Uliczni
grajkowie

Pracuję w biurze przy ul. Długiej w Kościerzynie. Kiedy tylko zrobiło się ciepło, przy tej ulicy można spotkać różnych muzykantów. Grajkowie przeszkadzają w pracy. Może dla turystów stanowią oni pewną atrakcję, ale ja muszę zamykać okno, żeby nie słyszeć ich muzyki, często o wątpliwych walorach artystycznych.

Mirosław R. z
Kościerzyny

■ Wiatrak
z Wdzydz

Cieszę się, że jest szansa na renowację skrzydeł zabytkowego wiatraka - koźlaka z wdzydzkiego skansenu. Właśnie wdzydzkie wiatraki są symbolem tej placówki. Wiele osób na pamiątkę robi sobie zdjęcia, w których tle są właśnie te obiekty. Wiatrak bez skrzydeł nie prezentuje się najlepiej.

Czytelniczka z Naki,
powiat bytowski

■ Alkohol
pod chmurką

Osoby spożywające alkohol w miejscach publicznych, np. w parkach, to częsty widok w Kościerzynie. Czy reagują na to funkcjonariusze Straży Miejskiej i policji? Sądzę, że rzadko. A może zbyt mało jest patroli na ulicach?

Karolina z Kościerzyny

Liczba dnia

252

- tylu rachmistrzów w powiecie kościerskim zadaje pytania i sprawdza nasz stan posiadania podczas Narodowego Spisu Powszechnego. Dodatkowo jest 9 rachmistrzów rezerwowych.

Czytaj więcej str. 3

KALENDARIUM

■ Nowe
oddziały

Dwa lata temu, po ponad roku od oddania do użytku Szpitala Specjalistycznego w Kościerzynie, rozpoczęły działać w tej placówce kolejne oddziały. Utworzono oddziały: reumatologii i chemioterapii dziennej oraz pododdział rehabilitacji ruchu.

(jard)

GOŚĆ TYGODNIA

Bezpieczne badania

Rozmowa z Piotrem Słomińskim, prezesem Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Przychodnia w Kościerzynie

- Od niedawna Przychodnia wykonuje świadczenia medyczne w poszerzonym zakresie. Czego one dotyczą?

- Od kilkunastu dni w naszej placówce funkcjonuje kilkanaście specjalistycznych poradni. Wykonujemy świadczenia medyczne w zakresie podstawowej opieki zdrowotnej, chirurgii, laryngologii, okulistyki, ortopedii, rehabilitacji, reumatologii, diabetologii, USG, EKG, RTG. Proponujemy także usługi położnej i pielęgniarzek środowiskowych, a także usługi pielęgniarstwa w miejscach nauczania. Ponadto prowadzimy kompleksowe badania z zakresu medycyny pracy.

- Badania rentgenowskie, a w szczególności sprzęt do nich wykorzystywany, dostarczały w ostatnim czasie wielu emocji w naszym kraju. Czy aparatura Przychodni spełnia wszelkie wymagania?

- Uruchomienie poradni chirurgii i ortopedii wymusiło na nas potrzebę utworzenia zakładu diagnostyki obrazowej, zwanej popularnie RTG. Wszelkie opinie na temat jakości sprzętu traktujemy bardzo poważnie. Nasza aparatura jest pod stałą kontrolą i nadzorem

Wojewódzkiej i Powiatowej Inspekcji Sanitarnej. Ponadto posiadamy wymagane przepisami prawa certyfikaty i świadectwa homologacji, co oznacza, że nasz sprzęt spełnia określone wymagania.

- Pacjenta podczas wykonywania badań interesuje także siła promieniowania rentgenowskiego. Jak to wygląda u was?

- Do wykonania zdjęć rentgenowskich wykorzystujemy kasety, w których znajdują się filmy najnowszej generacji oraz folie wzmacniające. Ta technologia pozwala uzyskać bardzo dobry obraz na zdjęciu. Oznacza to także, że taki wynik jest możliwy dzięki minimalnej dawce promieniowania. Tłumacząc obrazowo, by zrobić zdjęcie kręgosłupa, wystarczy dać promieniowanie takiej wielkości, jakie do niedawna było potrzebne do zdjęcia palca. Sądzę, że ta informacja uspokoi wszystkich pacjentów.

- W dzisiejszych czasach, przy trudnej sytuacji służby zdrowia, kierowanych jest wiele uwag pod jej adresem. Jak Przychodnia sobie z nimi radzi?

- Staramy się poprawiać wizerunek podmiotu świadczącego usługi medyczne.



Fot. Andrzej Ciupka

Personalalia

Piotr Słomiński urodził się w 1961 roku w Kościerzynie. Wykształcenie wyższe ekonomiczne. Żonaty, dwóch synów.

Chcę powiedzieć, że jesteśmy otwarci na wszelką krytykę dotyczącą funkcjonowania naszej placówki. Wszelkiego rodzaju nieprawidłowości zauważane przez pacjentów będziemy traktować bardzo poważnie. Każdą ich sugestię będziemy brać pod uwagę i postaramy się stworzyć jeszcze lepsze warunki usług dla naszych interesantów.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Maciej Wajer

WARTO WIEDZIEĆ

Biesiada muzyczna

Wiele dobrej zabawy czeka mieszkańców podczas „Biesiady muzycznej” - 31 maja br. w sali im. Lubomira Szopińskiego w Kościerzynie.

- W programie przewidziano popularne melodie biesiadne, weselne i ogniskowe - mówi Zygfryd Daszkowski, kierownik artystyczny koncertu. - Będzie muzyka lekka, łatwa i przyjemna. Nie zabraknie także okazji do konfrontacji

kościerskich weteranów muzycznych z głośnymi sukcesami młodymi muzykami.

Na scenie zaprezentują się zespoły i wokaliści, m.in. Zodiak, Kapela Rodzinna Derrów, Sandry, For Boys, Zuza Band, Kapela Zespołu Pieśni i Tańca „Kościerzyna” i Solmare. Zespołom towarzyszyć będzie Big Band Freddens.

- „Siadaj gdzie śpiewają, żli ludzie pieśni nie znają” - takie jest motto naszej

imprezy - dodaje Zygfryd Daszkowski.

Organizatorami biesiady są Kościerski Dom Kultury, Spółdzielnia Mieszkaniowa Wspólny Dom oraz PSS Społem, a patronat medialny objął „Dziennik Bałtycki”. Imprezę prowadzić będą Jolanta Sutor i Jan Machut.

Początek biesiady o godz. 18. Wstęp wolny.

(mich.)

KTO JEST KIM

Więcej czasu dla rodziny

Dariusz Turzyński

Miejsce zamieszkania: Dziemiany

Funkcja: od 1 czerwca 1991 roku jest dyrektorem Ośrodka Kultury w Dziemianach.

Wykształcenie: średnie techniczne, specjalność technolog drewna

Stan cywilny: żona Grażyna, dwoje dzieci: Karolina i Oskar.

Zainteresowania: sport. Lubi piłkę nożną, tenis i siatkówkę.

Marzenia: żeby jak najwięcej czasu poświęcać rodzinie. Niestety, praca wymaga od niego dyspozycyjności. W weekendy bardzo często organizuje imprezy rozrywkowo-rekreacyjne dla mieszkańców.

(jard)



Fot. Emilia Ciupka

SPRAWA DLA REPORTERA

- Masz ciekawą informację?
- Coś cię denerwuje, a może cieszy?
- Chcesz podzielić się z Czytelnikami swoją opinią?

Zadzwoń do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Kościerzynie, przyjdź, bądź wyślij e-mail. Dyżurny reporter czeka na sygnały Czytelników w godz. 9-16.

Bezpłatna infolinia 0800 1500 39

■ Kościerzyna, ul. Długa 31, I piętro, tel. 686-45-68.



Dziś na sygnały Czytelników czeka Jarosław Deja

NAPISALI DO NAS

■ Łatwiej na maturze

Egzamin dojrzałości zdawałam kilkanaście lat temu. Wówczas jeszcze na egzaminie pisemnym, obok języka polskiego, obowiązkowa była matematyka. Pamiętam jak wielu z moich kolegów i koleżanek oblało właśnie matematykę. Moim zdaniem, dzisiaj matury są łatwiejsze. Zazdroszczę obecnym maturzystom, że mogą na drugim egzaminie pisemnym wybrać sobie inny, dowolny przedmiot, a nie matematykę, której nie cierpiałam.

Dzisiejsze matury dowodzą, że Ministerstwo Edukacji Narodowej stara się wykształcić jak najwięcej osób na poziomie średnim, żeby dopasować się do statystyk Unii Europejskiej.

Magdalena B. z Kościerzyny

WAŻNE DLA PACJENTÓW

■ Bezpłatne porady

KOŚCIERZYNA. W każdy wtorek, od godziny 11 do 15, odbywają się bezpłatne badania słuchu. Odbywają się one w Kościerzynie, przy ulicy Marii Skłodowskiej-Curie 6 (budynek Nadleśnictwa). Aby skorzystać z porady specjalisty nie jest potrzebne skierowanie. Wykonywane badania dotyczą m.in. ubytków słuchu. Ich celem jest dobór właściwych aparatów słuchowych.

(mar)

PO PUBLIKACJACH

Po publikacji materiału „Zgodnie z prawem” („Gryf Kościerski”, 12.04.2002 r.), w którym pisaliśmy o rozruchu oczyszczalni ścieków w Parowej (gm. Dziemiany), otrzymaliśmy list od Społecznego Komitetu Ochrony Jeziora Cheb i Okolic. W piśmie czytamy m.in.:

„Autorzy artykułu powołują się na wypowiedź przewodniczącego Rady Gminy Dziemiany, Marcina Podpory i wójta gminy, Jerzego Hillera, ale treść artykułu jest daleka od prawdy. Tytuł artykułu i jego treść sugerują Czytelnikom, iż budowa oczyszczalni ścieków odbywa się „zgodnie z prawem” i że tak orzekł Naczelny Sąd Administracyjny, oddział zamiejscowy w Gdańsku. Prawdą jest jedynie to, że w dniu 27.03.2002 r. odbyły się dwie rozprawy przed NSA.

W sprawie pierwszej skarżone były władze gminy Dziemiany o niezgodną z prawem lokalizację oczyszczalni. NSA skargę oddalił ze względów formalnych, gdyż zaskarżona została nie ta co trzeba uchwała Rady Gminy. NSA nie wydał postanowienia, że „lokalizacja oczyszczalni jest zgodna z prawem”.

W sprawie drugiej, o niezgodne z prawem pozwolenie na budowę, skarżony był Wojewoda Pomorski. Rozprawa została przełożona na maj - czerwiec br., gdyż NSA chce rozpatrzyć najpierw odrębną sprawę, również przeciwko wojewodzie, o wydane niezgodnie z prawem pozwolenie wodnoprawne.

Z rozpatrzeniem tej trzeciej sprawy NSA wstrzymało się do czasu rozstrzygnięcia sprawy cywilnej, wytoczonej przez 11 właścicieli łąk i rowu melioracyjnego w miejscowości Parowa, którym to właścicielom urzędnicy, ze starostą kościerskim Zbigniewem Stenclem na czele, próbują zagarnąć prywatną własność i utrudnić lub pozbawić możliwości hodowli bydła na swoich łąkach. Jak widać sprawy są w toku i przedwczesne pogłoski o „wygranych przez władze gminy Dziemiany sprawach” drukowane w „Gryfie Kościerskim” są dalekie od prawdy”.

Powiat kościerski. Narodowy Spis Powszechny

Czas pytań i odpowiedzi

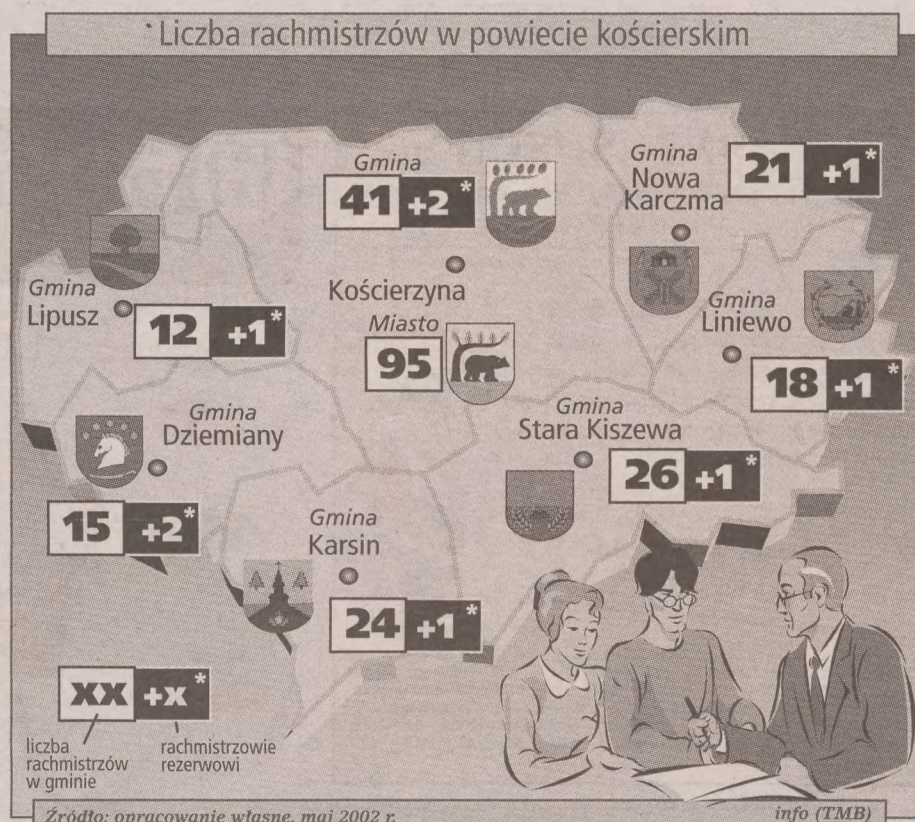
■ Czwierć tysiąca rachmistrzów ■ Rzadko rezygnują ■ Atakowani przez psy

Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań oraz Powszechny Spis Rolny rozpoczął się w miniony wtorek. W powiecie kościerskim nasz stan posiadania spisuje 252 rachmistrzów. Na liście rezerwowej jest dodatkowo 9 rachmistrzów. Spis potrwa do 8 czerwca br.

W gminach wiejskich przypadki rezygnacji z funkcji rachmistrza należały do rzadkości.

Pojedyncze przypadki nie zakłóciły toku prac przygotowujących do przeprowadzenia spisu - informuje Jan Orlikowski, zastępca wójta gminy Karsin. - Pewnym problemem dla rachmistrzów mogą być psy, które niekiedy samopas biegają po podwórkach. Aplujemy do mieszkańców, żeby podczas spisu zamykali swoje czworonogi.

W gminie Karsin podczas obchodu przedspisowego zdarzały się przypadki pogryzienia rachmistrzów przez psy. O pilnowanie swoich czworonogów podczas spisu apelowali do ich właścicieli księża z ambony.



W gminie Stara Kiszewa z wcześniej ustalonej listy zrezygnowała jedna osoba.

Jednak natychmiast uzupełniliśmy ten brak - dodaje Józef Kaszubowski, zastępca wójta gminy Stara Kiszewa.

Najwięcej osób zrezygnowało w mieście Kościerzynie, gdzie z listy 99 rachmistrzów ubyły 4 osoby.

Powody ich rezygnacji były różne - informuje Sławomir Szkobel z Miejskiego Biura Spisowego w

Kościerzynie. - Wypadły im nagle inne zajęcia, bądź po prostu przeliczyli się w czasie, jaki mają do swojej dyspozycji.

W gminach wiejskich powiatu kościerskiego rachmistrz spisowy średnio odpowiada za około 30 gospodarstw.

W naszej gminie w takim gospodarstwie mieszka statystycznie 4,8 osób - informują w Gminnym Biurze Spisowym w Karsinie. - Wynika stąd, że odpowiada za rejon zamieszkały przez około 150 osób.

Rachmistrz pracujący w mieście średnio zapuka do około 50 mieszkań i odwiedzi około 250 osób.

(jard)

Bezrobotni
i studenci

Fot. Marcin Modrzejewski

Adam Jaźwiński
Gminne Biuro Spisowe
w Karsinie

- W naszej gminie jest 26 obwodów. Natomiast rachmistrzów jest 24. Dwóch z nich obsługuje po dwa mniejsze obwody. W gronie rachmistrzów nie ma pracowników Urzędu Gminy. Są to osoby bezrobotne i studenci. Jest jeden agronom, ale przy okazji spisu odpowiada on dodatkowo za inne sprawy.

W SKRÓCIE

■ Przepompownia gotowa



Do użytku oddano przepompownię ścieków w Głodowie.

Fot. Marcin Modrzejewski

GŁODOWO, gm. Liniewo. Zakończyła się jedna z ważniejszych inwestycji w gminie Liniewo. Zbudowano przepompownię w Głodowie i kolektor tłoczny na odcinku Głodowo - Orle.

- Inwestycję rozpoczęliśmy w listopadzie ubiegłego roku - mówi Jacek Kmiecik, wójt gminy Liniewo. - Koszt tego przedsięwzięcia wyniósł 620 tys. zł. Podłączono 60 gospodarstw domowych w Głodowie.

Środki na inwestycję pochodziły z kontraktu wojewódzkiego, Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i kasy Urzędu Gminy w Liniewie. Spółdzielnia Mieszkaniowa w Głodowie jako wkład własny przekazała gminie ciągnik, beczkowóz i przyczepę. - Od początku wspieraliśmy inwestycję - powiedział nam Andrzej Pastuszek, zastępca dyrektora Działu Rozwoju Regionalnego Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego. - Kierowaliśmy różnego rodzaju pisma do WFOŚ, który zasiliał finansowo budowę.

(mar)

REKLAMA

MARMURY - GRANITY
WIESZAŁKA

Zakład Kamieniarski

83-400 Kościerzyna

ul. Michałowskiego 15a (Os. Plebanka)

tel. 686-20-28

ul. Kapliczna 12a

tel. 686-71-11

PARAPETY...

wew. i zew.

od 40 zł/mb

SCHODY, BLATY, KOMINKI, STOŁY

NAGROBKGotowe i na zamówienie
(100 nagrobków na placu)

RATY

LITERNICTWO, RZEŻBA

montaż i transport gratis

Zakład przyjmie uczniów na praktyczną naukę zawodu w roku 2002/2003

najniższe ceny na Pomorzu

10141676/A/890

NORD-SAN

Kościerzyna, Dworcowa 7

tel. 686-60-50

**GRZEJNIKI
HYDROFORY POMPY**8.00-17.00 **USŁUGI HYDRAULICZNE**

10144197/A/890

**BOGATA OFERTA PODŁÓG
LAMINOWANYCH (OD 13,80 m²)**

DRZWI
OKNA
BOAZERIA
PCV I MDF
SIDING
DACHÓWKA
BITUMICZNA
ART. BHP
I P.POŻ.

„NOTABENE” Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6 B
tel./fax 686-68-99, czynne 8.00-18.00

10139737/C890

• **SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW**• **SPRZEDAŻ CZĘŚCI**• **SERWIS**• **PRZEGLĄDY GWARANCYJNE**• **NAPRAWY POWYPADKOWE**• **KREDYTY**• **UBEZPIECZENIA****SUZUKI**AUTORYZOWANY DEALER
SUZUKI MOTOR POLAND LTD.**od 26.400****Nigdy Cię nie zawiedzie**84-230 RUMIA k. Gdyni,
ul. Robotnicza 4
tel./fax 0-58 671-96-06, 671-11-58

Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się
w „Banku Kwater”
w Gdańsku, Katowicach, Olsztynie,
Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie, Łodzi należy

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE
Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE SA O/GDAŃSK 11401065-00-314807-PLNCURR01-53

- WRZUCIĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO
- ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)
- PRZESŁAĆ FAKSEM
Gdańsk, (058) 30-03-213
- PRZESŁAĆ POCZTĄ
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim,
Trybunie Śląskiej, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim

PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

Nie zapomnij!

Wyłącznie do
wiadomości
biura
ogłoszeń

BANK KWATER

Ogłoszenie do 15 słów = 39 zł*

*cena zawiera VAT

SPIS RUBRYK:

1. Nad morzem
2. Nad jeziorami

3. W górach
4. Za granicą
5. Różne

Nr rubryki

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____ telefon _____

podpis czytelny imię i nazwisko _____

10144845/A/5

Wiesz co masz na dachu!

blachodachówka
blachy trapezowe
okna dachowe
orynnowanie
akcesoria

BORGA®

Wyłączne autoryzowane punkty sprzedaży:

Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Gdynia	629 65 03	ul. Chwaszczynska 50
Kartuzy	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Polskiego 8
Leśniewo	675 59 75	ul. Pucka 31
Lębork	863 22 77	ul. Słupska 18
Malbork	647 16 85	al. Wojska Polskiego 91
Pruszcz Gd.	773 35 51	ul. Obr. Westerplatte 1A
Reda	678 71 11	ul. Gdańska 16
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konstytucji 3 Maja 5A
Sztutowo	247 93 35	ul. Gdańska 43 A
Tczew	777 18 80	Jagiellońska 55
Władysławowo	774 58 55	ul. Łąkowa 4
Żukowo	681 82 56	ul. Kościarska 9

10143390/A/30



PHT "SUPON" S.A.

83-010 STRASZYN, ul. Spacerowa 1

tel./fax (058) 682-02-36

e-mail: bluro@supon.straszyn.pl

OFERUJEMY:

usługi w zakresie napraw, instalacji
i budowy wszelkiego rodzaju
urządzeń pożarniczych na lądzie
i statkach oraz pełną gamę towarów z
branży BHP i p. poż.

DO WYNAJĘCIA POMIESZCZENIA
MAGAZYNOWO - BIUROWE
W STRASZYNIE



ODDZIAŁY: • Pruszcz Gd., ul. Krótka 1a, tel. (058) 682-24-63 (usługi)
• Elbląg, ul. Komeńskiego 3a, tel. (055) 233-88-57 (handel, usługi) • Gdynia, ul. Małopolska 25,
tel. (058) 684-70-91 (usługi), tel. (058) 684-88-13 (handel, usługi) • Gdańsk, ul. Elbląska, teren
Rafinerii Gdańskiej, tel. (058) 308-77-87, (058) 308-79-07 • Starogard Gd., ul. Prusa 43,
tel. (058) 562-20-36 (handel, usługi) • Sierakowice, ul. Mirachowska 75, tel. (058) 684-74-13
(handel, usługi)

21800081/D/1164



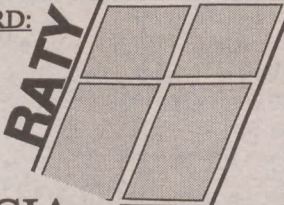
OPTIMUS - SYSTEM

PRODUKCJA
SPRZEDAŻ
MONTAŻ

OKNA PCV

PODWYŻSZONY STANDARD:

PROFIL - ALUPLAST (NIEMCY)
OKUCIA - WINKHAUS (NIEMCY)
SZYBY - THERMO K=1,1
NAROŻNIKI ANTYWŁAMANIOWE
MIKROWENTYLACJA



SUPERPROMOCJA do 30.06.2002

1,5 x 1,5 (R + UR) - 790 zł z Vat (OKNO + DEMONTAŻ
+ MONTAŻ + OBRÓBKA TYNKARSKA)

SALONY SPRZEDAŻY:

MISZEWO 18 B k. Chwaszczyna, tel. 684-89-01
GDYNIA, ul. CHYŁOŃSKA 91, tel. 623-02-61
GDYNIA, pl. GÓRNOŚLĄSKI 17
WEJHEROWO, ul. św. JACKA 12, tel. 672-78-93

Jeśli nie stać Cię na

KREDYT

W banku jest dla Ciebie
nieosiągalny..?

KREDYT

W Banku jest dla Ciebie zbyt drogi...

↑ To jest tylko
REKLAMA! ↓

↓ A TO SĄ FAKTY: ↓

TYLKO U NAS:

- Najniższy koszt obsługi
- Zestawy finansowe:
OD 6000 DO 100 000
- Państwa linia ratalna jest ubezpieczona w renomowanym Towarzystwie Ubezpieczeniowym
- Indywidualne rozwiązanie problemów finansowych dla każdego z Klientów
- Formalności załatwiamy „od ręki”
- W przypadku rezygnacji zwracamy koszty
- W CIĄGU 48 h DOTRZE DO CIEBIE KONSULTANT!**
- GDYNIA, tel. (058) 661-71-14**
- BYDGOSZCZ, tel. (052) 584-06-40**

OFERTA WSPÓŁPRACY DLA POSIADACZY ZBÓŻ

Nowoczesny młyn posiada
wolne moce przemiatu zbóż
(pszenica i żyto) w ilości
600 ton w miesiącu.
Gwarantujemy zbytni na
produkty przemiatu.

Kontakt tel. 0503-139-963.

10145904/A/S-5

ogłaszasz się!

P R A C A

zawsze we wtorek

Biura Reklamy

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

tel. (058) 300-35-06

Gdynia, ul. Starowiejska 17/6

tel. (058) 620-65-20

Słupsk, ul. Filmowa 3e

tel. (059) 848-17-30

Dziennik
Bałtycki

Husqvarna

Las i Ogród

3 X PROMOCJA



Husqvarna 240 R

1799,-
1499,-



Husqvarna 232 R

1449,-
1199,-



Husqvarna 323 R

1279,-
1099,-

AUTORYZOWANE PUNKTY HANDLOWO-SERWISOWE

- * Bytów, ul. Pochyła 3a, tel. (059) 822 22 41
- * Choczewo, ul. Wojska Polskiego 4/2, tel. (058) 572 23 85
- * Chojnice, ul. Piłsudskiego 20b, tel. (052) 397 28 80
- * Czarne, ul. Młyńska 5, tel. (059) 833 21 68
- * Gdańsk, ul. Ks. Rogaczewskiego 9/19, tel. (058) 321 22 03
- * Gdańsk, ul. Słowackiego 2, tel. (058) 344 06 61
- * Gdynia, ul. Morska 65, tel. (058) 621 61 10
- * Kartuzy, ul. Gdańska 41, tel. (058) 685 33 15
- * Kępice, ul. Sikorskiego 13, tel. (059) 857 61 80
- * Kościerzyna, ul. Drogowców 6, tel. (058) 686 74 58
- * Kwidzyn, ul. Bractwa Narodów 67, tel. (055) 279 59 11
- * Lębork, ul. I Armii Wojska Polskiego 32, tel. (059) 862 76 75
- * Lubichowo, ul. Leśna 1b, tel. (058) 588 54 53
- * Malbork, ul. Sienkiewicza 26, tel. (055) 273 13 85
- * Miastko, ul. Górna 4, tel. (059) 857 31 58
- * Nowy Dwór Gdański, ul. Warszawska 2c, tel. (055) 273 13 85
- * Słupsk, ul. Grodzka 10, tel. (059) 842 29 04
- * Sopot, al. Niepodległości 705, tel. (058) 550 02 07
- * Starogard Gdański, ul. Gdańska 12, tel. (058) 563 07 67
- * Sztum, ul. Sienkiewicza 26, tel. (055) 640 19 24
- * Wejherowo, ul. I Brygady Pancerniej WP 77a, tel. (058) 672 34 53
- * Susz, ul. Stare Miasto 6, tel. (055) 278 72 08
- * Brusy, ul. 2 Lutego 3, tel. (052) 39 83 491

www.husqvarna.com.pl

N-466/B/910

wiosenne zakupy remonty

kupno domu, mieszkania

zmiana samochodu

...i wiele innych

możemy Ci w tym pomóc

nasze zalety to niskie wymagania odnośnie
zarobków, najniższe koszty, minimum formalności

zadzwoń już dziś i dowiedz się szczegółów

GDYNIA tel. (0 58) 782-03-30 GDAŃSK tel. (0 58) 763-14-85

ELBLĄG tel. (0 55) 235 18 19 SŁUPSK tel. (0 59) 842-45-75

STAROGARD GDAŃSKI tel. (0 58) 775-21-10

2039141/A/482

10144629/A/1568

ZA CO JĄ KOCHAM

Julita Kiczek, 7 lat, Słupsk

- Kocham swoją mamę za to, że powiedziała Mikołajowi, że ja chcę dostać hulajnogę. I ja ją potem dostałam. Kocham moją mamę jeszcze za to, że kupiła mi cztery rybki, jak mi jedna zdechła. Lubię jak razem chodzimy na spacer i rozmawiamy, mama wtedy nazywa mnie myszką.



Paweł Stelmaszuk, 7 lat Słupsk

- Kocham moją mamę, bo ma bardzo dobre serce. Jak mnie pogryzł pies i mało nie umarłem, to się mną opiekowała i kupowała dużo prezentów. Kocham ją za to, że jest ładna i za to, że nazywa mnie swoim Pawciem. Moja mama kupuje mi zabawki i za to też ją kocham.



Kuba Matysiak, lat 6, Tczew

- Moją mamusię kocham za to, że jest dla mnie dobra i tuli jak jest mi smutno. Lubię za to, że kupuje mi i Dominikowi, mojemu bratu, różne rzeczy, kiedy ją o to prosimy. Czasami tylko mówi, że w każdym sklepie nie może nam kupować słodyczy i że przesadzamy.



Jakub Ferenc, 6 lat, Czeluchów

- Kocham moją mamę za to, że przychodzi do mnie do pokoju, żeby się pobawić. Jak jestem chory, to się mną opiekuje i daje mi lekarstwa, najlepiej takie słodkie. Teraz piję „aktimelki”, bo nie mam czasu chorować. Dla mamy nauczyłem się wierszyka i powiem go w Dzień Matki.



Michałinka Borek, 7 lat, Czeluchów

- Bardzo lubię być z mamą i jest mi smutno, kiedy idzie do pracy na nocy i dniówki. Najbardziej lubię poniedziałki, bo wtedy nie pracuje. Nauczyłam się dla mamy wierszyka o zajęczku i rysuję kwiatki w zeszyty. Chowam zeszyt, żeby mama nie znalazła.



Jakub Baran, przedszkolak, Malbork

- Moja mama jest słodka i bardzo miła. Ładnie się ubiera. Często się uśmiecha. Lubi chodzić z nami na spacer. Zawsze wieczorem przychodzi do naszego pokoju i czyta nam bajki przed snem. Bawi się z nami. Jest cierpliwa i nie denerwuje się, kiedy coś zrobymy.



Daria Klonowicz, 6 lat, Nowy Dwór Gd.

- Kocham moją mamę, bo kupuje mi słodycze. I za to, że pozwala mi oglądać program „Big Brother”, gdy jest już późno i powinnam dawno spać. Pozwala mi chodzić samej po drabinach i daje pieniądze na lody. Kocham mamę, bo jest miła i dobra.



REKLAMA

Macierzyństwa nie mierzy się czasem, ale miłością Czas bólu, czas radości

„Nie ma jak u mamy, ciepły piec, cichy ką... kto nie wierzy robi błąd”

Aneta była w 11 tygodniu ciąży, gdy znalazła się w szpitalu. Nie znośiła błogosławionego stanu najlepiej. Gdy podczas badania USG usłyszała - czy pani wie, że ma dwójkę? - oniemiała. Wszystkie pielęgniarki i położne cieszyły się i serdecznie gratulowały. Ona sama powoli przyzwyczajała się do tej myśli. Tylko co teraz? - zastanawiała się. Przecież miała być Natalia lub Mateusz. Nie była przygotowana na wybór dodatkowych imion. Problem jednak szybko się rozwiązał. Wiktoria po prostu się przysniła, Michał został zaakceptowany niedługo później. Czas mijał, Aneta wcale nie czuła się lepiej. - Początkowo zamiast tyć - chudłam. Później poruszałam się wolniej niż żółw. W ósmym miesiącu ciąży proces zmywania nawet niewielkiej porcji naczyń trwał ponad godzinę - uśmiecha się do wspomnień. - Pod koniec ciąży jadłam już za troje. Szybko się męczyłam. Słowem, nie było lekko. Chodziłam do szkoły rodzenia, ale ponieważ wszyscy

byli przekonani, że i tak będę miała cesarskie cięcie, nawet specjalnie sobie nie poćwiczyłam.

Podwójna miłość

Tymczasem urodziła dwie dziewczynki - siłami natury, osiem dni przed wyznaczonym terminem. Natalia przyszła na świat 11 stycznia o godz. 9.42. Wiktoria jest młodsza od siostry o 4 minuty. Lekarz pochwalił młodą mamę, twierdził, że znakomicie dała sobie radę.

- Pierwsze tygodnie były do siebie bardzo podobne - opowiada Aneta. - Karmienie, spanie, przewijanie. Dzisiaj dziewczynki mają cztery miesiące, są bardziej komunikatywne. To cudowne patrzeć, jak się do mnie uśmiechają i gaworzą. Opieka nad nimi całkowicie pochłania mój czas. Ale ich uśmiech wynagradza każdy trud.

Kokietka i myślicielka

Aneta znakomicie poznała charaktery swoich córek. Wie, że Natalia będzie niedługo małą kokietką.

- Jest bardzo dziewczęca - opisuje mama. - Wiktoria, to z kolei myślicielka. Gdzieś się zapatrzyła, zamyśliła. Natalia jest spokojna, nie płacze tak często jak siostra, mniej się



Natalia to mała kokietka, Wiktoria jest wrażliwa i delikatna - opisuje córki Aneta.

Fot. Roma Linke

denerwuje. Wiktoria, która ma za sobą nieco dramatyczniejsze przeżycia, jest bardziej wrażliwa i delikatna. - Czym teraz jest dla mnie macierzyństwo? - Aneta zastanawia się dłuższą chwilę. - Przede wszystkim to cel życia każdej kobiety. To szczęście i euforia, histeria i złość. Często zastanawiałam się, dlaczego targają mną tak sprzeczne uczucia. Uspokajały mnie zapewnienia mojej mamy, że to normalne.

Dylematy i obawy

Oczywiście, były momenty, gdy miała wszystkiego dosyć. Ale wystarczyło, że dziewczynki się do niej uśmiechnęły i zle uczucia

mijały. Gdy myśli o przyszłości, do głosu dochodzi jej pesymizm, a nawet katastrofizm. - Myślę niekiedy o tym, że je źle wychowamy, że będą palić papierosy, czy brać narkotyki. Bardzo boję się chorób, które mogą się ujawnić za rok czy dwa.

Na razie jednak cieszy się każdym dniem spędzonym z dziewczynkami. Serce jej mięknie, gdy Natalia tak cudownie się uśmiechnie, a Wiktoria rozgaworzy na dobre. Zrobi wszystko, by zapewnić córkom szczęśliwe i pełne miłości życie. Jej macierzyństwo liczy sobie dopiero cztery miesiące. Tego uczucia nie mierzy się jednak czasem, ale miłością.

Roma Linke

Szykujemy niespodzianki

Filip Grunau Chojnice

- W święto matki zrobię mamie sałatkę owocową, którą nauczyłem się robić w przedszkolu i posprzątam mój pokój. W ogóle będę pomagać we wszystkim, albo zrobię za nią wszystko. Bo w święto matki mama jest najważniejsza. Kocham ją.



Fot. J. Myszk

Wonika Matyja Chojnice

- W niedzielę podam mamie śniadanie do łóżka. Złożę życzenia i pozrywam kwiatki. Kocham moją mamę, bo dobrze gotuje i opiekuje się dziećmi jak złamia sobie rękę. A najbardziej ją kocham za to, że bardzo kocha mnie.



Fot. J. Myszk

Kamil Bucholc Chojnice

- Na pewno zrobię mamie kawę, którą moja mama bardzo lubi. W przedszkolu zrobiłem dla niej laurkę i nauczyłem się piosenki. Chętnie ją mamie zaśpiewam. Mogą też obrać ziemniaki na obiad i nawet odkurzyć. Kocham mamę, bo robi nam śniadania i wszystkie zupy.



Fot. J. Myszk

REKLAMA

OGRZEJEMY TWÓJ DOM, WARSZTAT, FERME...

Ogrzewamy w zgodzie z naturą!

OFERUJEMY PAŃSTWU:

- zbiorniki 2700; 4850; 6700 w wersji naziemnej i podziemnej
- indywidualną analizę, planowanie, projektowanie i serwis instalacji gazu płynnego
- bardzo korzystny system dzierżaw zbiorników
- stałe dostawy wysokiej jakości gazu: propan, propan-butan

INFO. 0800-306-204

84-230 Rumia
BAŁTYKGAZ
tel. 058/771-49-00
fax 771-49-14



Oferta ważna do 29 maja 2002 r.

Opony od 59 zł

Super niskie ceny!

NOWOŚĆ! Pompowanie opon azotem
■ ekonomiczne ■ bezpieczne ■ ekologiczne

TERAZ 139 zł + Filtr* + 1 litr oleju **GRATIS!**
* przy wymianie oleju na CASTROL GTX Magnatec 5W40

Norauto
Twoje Auto Centrum
CENTRUM NORAUTO GDAŃSK-KIEŁPINEK
przy Centrum Handlowym AUCHAN, ul. Szczepińska 9, tel. 769 47 00
OTWARTE: PON-SOB: 9.00-20.30, NIEDZ. 18.00

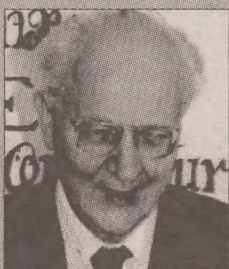
10145357/B884

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Wiöldzi Kaszëbi

■ Prof. Gerard Labuda

Jest najznamienitszym z uczonych o rodowodzie kaszubskim. Od 1936 r. związany z Uniwersytetem im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Jego rektor w latach 1962-65, wicedyrektor i dyrektor Instytutu Zachodniego w Poznaniu, wiceprezes Polskiej Akademii Nauk i prezes Polskiej Akademii Umiejętności (1989-94). Doktor Honoris Causa Uniwersytetu Gdańskiego, UMK w Toruniu i UJ w Krakowie. Laureat wielu nagród naukowych, najwybitniejszy w Polsce znawca historii średniowiecza.



Urodził się 28 grudnia 1916 r. w Kamiennej Górze koło Mirachowa, w dawnej gminie Sianowo. - To moje korzenie. Myślę i śnię po kaszubsku. Mieszkam w Poznaniu - z wojenną przerwą - od 1936 roku. Ale nie jestem poznaniakiem. Jestem Kaszubą w Poznaniu. Zamierzam napisać historię Kaszub, jestem to winien moim ziomkom. Długo nie zdawałem sobie sprawy, jaką ciężką drogę przeszli Kaszubi do swojego odrodzenia narodowego - mówi wybitny Kaszuba.

Prof. Labuda zna wszystkie języki słowiańskie i germańskie. Mimo to - jak twierdzi - dobrze mówi tylko po kaszubsku. To jest jego matryca językowa. Jest autorem niezliczonej ilości prac naukowych. Z dzieł dotyczących kaszubszczyzny wydał między innymi: „O Kaszubach”, „Kronikę o Grzegorza Gdańskiego”, „Kaszubi i ich dzieje”, „Zapiski kaszubskie, pomorskie i morskie”, „Historię Pomorza”. Ma pięcioro dzieci. Aleksander jest profesorem romanistyki na uniwersytecie we Wrocławiu, Iwo - profesorem matematyki na Missisipi University, Adam - profesorem historii sztuki w Berlinie, Damian - profesorem biologii w Montrealu. Jedyna córka, Anastazja, pracuje w genewskim urzędzie konserwacji zabytków i jest wybitnym specjalistą od architektury i urbanistyki Genewy.

(ep)

Cëz je czëc

Pielgrzymka i zjazd

GDAŃSK. Zarząd Główny Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego przygotowuje wyjazd do Krakowa na spotkanie z Ojcem Świętym w dniu 18 sierpnia br. Wyjazd miałby nastąpić z Gdyni 17 sierpnia wieczorem, w zarezerwowanym pociągu. Podczas mszy Kaszubi mieliby stać w sektorze razem z góralami w pobliżu ołtarza. Sprawę udziału akcentów kaszubsko-góralskich w liturgii uzgadnia ks. abp. Tadeusz Gocłowski z ks. kardynałem Franciszkiem Macharskim. Prosi się, by osoby biorące udział w wyjeździe, zaopatrzyły się w stroje regionalne. Osoby chętne mogą zgłaszać się do biura ZKP przy ul. Straganiarskiej 22 w Gdańsku, tel. 301-27-31.

Zarząd Główny ZKP informuje także, że 6 lipca odbędzie się w Kartuzach IV Zjazd Kaszubów. W programie wystąpią m.in. Brathanki. Prawdopodobna jest obecność wybitnej aktorki rodem z Gowidlina, Danuty Stenki. Zarząd ZKP wspólnie ze starostą kartuskim i burmistrzem Kartuz prosi o przygotowywanie się oddziałów Zrzeszenia do licznego uczestnictwa w tym ważnym regionalnym wydarzeniu.

■ Dni Wejhera

WEJHEROWO. Wejherowskie Centrum Kultury i Zarząd Miasta Wejherowa w dniach 24, 25 i 26 maja organizują „Dni Jakuba”. Dziś o godz. 20 na placu Wejhera nastąpi wręczenie statuetek Jakuba Wejhera oraz nagród prezydenta Wejherowa, później występować będą zespoły muzyczne. W sobotę o godz. 20 na placu pod Górą Wniebowstąpienia rozpocznie się Przegląd Piosenki Religijnej, zaś w niedzielę o godz. 13.30 na placu Wejhera wykonane zostanie rodzinne zdjęcie wejherowian. Po nim rozpocznie się festyn rodzinny przy pałacu Przebendowskich.

(ela)

O tytuł Méstra i Mésterka Kaszëbsczegò Pisënkù

Pisownia bez tajemnic

■ Wielu uczestników ■ Start notabli ■ Organizacyjny sukces

Zgodnie z metaforą zaczerpniętą z powieści Aleksandra Majkowskiego „Żecé i przigòdë Rémusa” o królewiance, która oznacza kaszubską mowę, język ten w pełni zagrościł w „pałacu” uniwersyteckim, nazwanym podczas otwarcia przez prof. Brunona Synaka Uniwersytetem Kaszubskim. Wystartowało **74 uczestników**

pierwszego w historii dyktanda w języku kaszubskim pod hasłem „Królewianka je w pałacu”.

Wśród nich byli prezydent Gdańska, Paweł Adamowicz oraz dotychczasowy rektor uniwersytetu, prof. Marcin Pliński, któremu - jako rodowitemu Kaszubie - szło znacznie lepiej, choć w dziesiątce laureatów nie zdołał się zmieścić. Nieco lepiej szło posłowi Kazimierzowi Płockemu, a już całkiem dobrze staroście puckiemu, Arturowi Jabłońskiemu, który został sklasyfikowany na piątej pozycji.

Konkurs przebiegał w dwóch etapach

i w dwóch kategoriach: dzieci i gimnazjaliści oraz ponadgimnazjaliści i doro-

śli. W pierwszym aktor Zbigniew Jankowski i Wanda Kiedrowska dyktowali teksty z poematu „O Panu Czörlińszim co do Pucka pò sęcë jachòł” Hieronima Derdowskiego. Ten etap wyłonił dwie dziesiątki laureatów w obu kategoriach. W drugim etapie wykorzystano tekst felietonu Eugeniusza Gołąbka. Jak się okazało nie był zbyt prosty, bo nawet Méster Kaszëbsczegò Pisënkù - Paweł Szczypka, student IV roku filologii polskiej i redaktor pisma „Odroda”, zrobił dwa błędy ortograficzne, choć pierwszy etap przebrnął bez zmyłki. Tuż za méstrem uplasowała się uczennica Kaszubskiego Liceum Ogólnokształcącego, Joanna Gackowska, a za nią poeta Roman Drzeżdżon.

W dziesiątce laureatów

byli także: Elżbieta Bugajna z Ramlej, Artur Jabłoński z Ostrowa, Elżbieta Pryczkowska z Banina, Tomasz Fopke z Gdyni, Aleksandra Kiedrowicz i Radosław Warnke z Brus oraz Arkadiusz Goliński ze Straszyna.

Tytuł Mésterka Kaszëbsczegò Pisënkù zdobyła Alicja Pioch, uczennica



Paweł Szczypka przyjmuje gratulacje od Brunona Synaka.

Fot. Jan Antonowicz

Szkoły Podstawowej w Mójuszu, córka autorki podręcznika do nauki kaszubskiego, Danuty Pioch. Od drugiej klasy laureatka uczy się języka kaszubskiego w swojej szkole.

- Przez cały rok występowałam też w telewizyjnych lekcjach języka kaszubskiego w programie „Rodnò Zemia”. Wówczas miałam żywy kontakt z dosyć skomplikowanymi tekstami oraz z fachowcami w tej dziedzinie - mówi Alicja Pioch.

Drugi w tej kategorii był Daniel Pipka z Borzestowa, a trzecie miejsce ex aequo zajęli Anna Tutkowska z Borzestowa i Karolina Piastowska z Żukowa.

Konkurs udowodnił

że ortografii kaszubskiej można się nauczyć, wbrew niesłusznym opiniom wielu Kaszubów.

- Nauczyłem się na lekturze języka kaszubskiego, prowadzoną przez jednego z jurorów, dr. Marka Cybulskiego - mówi méster Paweł Szczypka, natomiast Roman Drzeżdżon dodaje: - Trzeba przede wszystkim czytać dużo literatury i to wydanej w ostatnich latach, bo ta opublikowana jest w



Alicja Pioch była najlepszą wśród młodzieży.

Fot. Jan Antonowicz

poprawnej pisowni, ustalonej 13 maja 1996 roku.

- Zachęcam też wszystkich do mówienia po kaszubsku, także w miejscach publicznych i w urzędach na Kaszubach. Utrwalając sobie język łatwiej nauczymy się pisowni, gdyż jest ona bardzo precyzyjna - mówi kolejny laureat, Tomasz Fopke.

W czasie, gdy jurorzy weryfikowali prace,

wystąpiły trzy zespoły

z Borzestowa, Kamienicy Szlacheckiej i Brus. Udana impreza jest najlepszą zachętą na kolejne lata. Wszyscy byli zgodni, że trzeba kontynuować jej organizowanie.

Jan Antonowicz

Liczy udział



Wanda Kiedrowska

pomysłodawca i organizator

- Otrzymuję mnóstwo pochlebnych opinii o tej imprezie. Wszyscy mówią, że udała się znakomicie. Ja się przede wszystkim cieszę, że oprócz moich uczniów z KŁO w Brusach, którzy zresztą zajęli znakomite miejsca, przyjechało wielu innych. Liczyłam na pięćdziesięciu uczestników, a było znacznie więcej. Wielkim zaskoczeniem dla mnie był udział prezydenta Pawła Adamowicza, starosty Kartuz, Janiny Kwiecień, która przecież jest z urodzenia góralką i wielu innych. Bardzo dziękuję także licznym sponsorom, którzy ufundowali nagrody godne pierwszego dyktanda kaszubskiego.

W oliwskim seminarium

Przyszli celebrysi kaszubskich mszy

WGdańskim Seminarium Duchownym ożywiono działalność Koła Miłośników Kaszub. Należy do niego 15 kleryków, co stanowi blisko dwadzieścia procent seminarzystów.

Prezesem klubu jest Leszek Jażdżewski, student czwartego roku, który do seminarium wstąpił po uzyskaniu tytułu doktora na Uniwersytecie Gdańskim. Pracę pisał o ka-

szubszczyźnie. Sam pochodzi z podkościerskiej wsi Korne i dobrze włada językiem kaszubskim. Każde spotkanie klubu rozpoczyna się od modlitwy w tym języku z modlitewnika „Më trzimómë z Bògã”. Dzięki temu już teraz przygotowują się do odprawiania mszy w języku kaszubskim, co w przyszłości wszyscy chcieliby czynić.

Do klubu należą klerycy z Karwi, Starzyna, Gdańska, Redy i innych miejscowości archidiecezji gdańskiej. Opiekunami są wykładowcy seminarium, księża Grzegorz Gólski CM i Jacek Socha, rodowity Kaszuba, z korzeniami we wsi Warzno.

Klub co roku przygotowuje obrzęd kaszubski „Gwiżdże”, z którymi objeżdża po zaprzyjaźnionych parafiach. Organizu-

je spotkania z naukowcami i działaczami kaszubskimi. Ostatnio klubowiczów odwiedzili między innymi ks. prof. Jan Perszon z Pucka, dr Marek Cybulski z UG oraz ks. Bronisław Grulkowski, spokrewniony ze słynnym Kaszubskim Królem znad Jeziora Wdzydzkiego, Alojzym Grulkowskim.

Eugeniusz Pryczkowski

Język i narodowość w spisie powszechnym

My Kaszubi

Po raz pierwszy w historii polskiej administracji zostaniemy zapytani o język, którym rozmawiamy w domu. Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie zachęca, by mówiący po kaszubsku wpisywali - zgodnie z prawdą - ten język.

Jest to okazja, by poznać chociaż zbliżone dane na temat liczby osób posługujących się tym językiem. Wielu działaczy twierdzi jednak, że dane te będą dalekie od rzeczywistości, gdyż znaczna część Kaszubów traktuje swój język jako dialekt polszczyzny, dlatego podaje język polski.

Poza tym, zwłaszcza starsze osoby, nauczone są nie afiszować się swoją kaszubskością. Dlatego „na wszelki wypadek” nie podadzą prawdy.

Znacznie większe emocje budzi jednak pytanie nr 33, dotyczące przynależności narodowej. Nie daje ono możliwości wyartykułowania przynależności do etnicznej grupy Kaszubów. Stąd pojawiło się niezadowolenie wielu osób.

Niektórzy mówią wprost, że jedyną możliwością jest wpisanie kaszubskiej narodowości.

Eugeniusz Pryczkowski

Nie ma problemu
narodowościowegoprof. Brunon Synak
prezes ZKP

- Byłoby dobrze, aby jak najwięcej mieszkańców Kaszub powiedziało, że mówi w języku kaszubskim. Na podstawie własnych badań naukowych wiem, że część osób takiej informacji nie poda. To jest taka przekora, wynikająca z historycznej zaszłości. Osoby te uważają, że jest to coś wstydliwego. Dla mnie język kaszubski to skarb, fundament naszej etniczności. Natomiast w przypadku drugiego pytania, uważam, że na Kaszubach nie ma problemu narodowościowego. Bogactwo Kaszubów polega na tym, że mają podwójną tożsamość. Zdecydowana większość jest narodowości polskiej. Żałuję tylko, że w kwestionariuszu nie ma rubryki, która odpowiadałaby rzeczywistości. Mam nadzieję, że przy następnym spisie taka możliwość już będzie. Sam się zastanawiam, czy nie podam, że jestem Kaszubą-Polakiem. Generalnie jednak uważam, że narodowość to indywidualna sprawa każdego, niezwykle delikatna i złożona.

Kaszëbsczim jesmë lëdã

Artur Jabłoński
wiceprezes ZKP

- Od 12 lat żyjemy w wolnym i demokratycznym państwie, w Rzeczypospolitej, z którą Kaszubi zawsze wiązali swe nadzieje i losy. Coraz częściej i głośniejsze możemy powtarzać za Aleksandrem Labudą, że „kaszebëszcim jesmë lëdã ë nim wiedno chcemë bëc”. Przy okazji obecnego spisu powszechnego możemy to jeszcze bardziej zaakcentować, przyznając się do naszej językowej odrębności.

W związku z sygnałami, jakie otrzymaliśmy w czasie przygotowań do spisu, że na szkoleniach rachmistrzów uczą, iż kaszubski to nie jest język, a Kaszubi to żadna grupa etniczna, Zarząd Główny Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego wystosował w tej sprawie ostry protest do generalnego komisarza spisowego.

Nasze przyznanie się do kulturowo-językowej odrębności pozwoli nam zorientować się, ilu nas jest, pozwoli nam wzmocnić własną etniczną tożsamość. Nie zatraćmy tej szansy danej nam u progu XXI wieku!

Punkt zwrotny historii

dr Janusz Kowalski
członek Rady Naczelnej ZKP

- Jest odrębny język kaszubski, są odrębne zwyczaje, kultura, literatura, etos pracy i w ogóle życia. Kaszubi mają silne poczucie własnej tożsamości. Są więc warunki do narodowego kaszubskiego określenia się.

Odpowiedzią na nieuwzględnienie w ankiecie spisowej dwuistości narodowej Kaszubów powinno być wpisywanie narodowości kaszubskiej. Z badań przeprowadzonych przez prof. Marka Latoszkę z zespołem wynika, że Kaszubów i pół-Kaszubów jest ponad pół miliona. Tymczasem tak sformułowane pytanie spisowe pokaże, że jest nas tylko garstka. Ale spis i tak będzie wielkim punktem zwrotnym naszej historii. Im bardziej Kaszubi są gnębieni, tym silniej odradza się poczucie kaszubskiej świadomości narodowej, tym silniejsza jest kaszubska więź etniczna i kulturowa.

Przegląd dziecięcych zespołów folklorystycznych

Święto kaszubskiego tańca

Czternaście dziecięcych zespołów folklorystycznych wystąpiło na Przeglądzie Dorobku Twórczości Kaszubskiej Dzieci i Młodzieży w Szkole Podstawowej nr 2 w Kartuzach. Jest to ostatni etap eliminacji przed finałem, który nastąpi 8 czerwca na dziedzińcu zamku w Bytowie. Finał obejmie wszystkie dziedziny twórczości. Kartuski etap przeglądu przeprowadzono po raz drugi. W organizację tej wielkiej imprezy włączona jest także Kościerzyna.

Jury, któremu przewodniczyła dr Barbara Kulesza z Akademii Wychowania Fizycznego w Gdańsku, nie kryło zadowolenia z poziomem prezentacji. Był on wyraźnie lepszy niż w roku ubiegłym, choć i wówczas poziom był dość dobry.

- To jest święto kaszubskiego folkloru. Trudno gdziekolwiek w kraju spotkać tak dobre dziecięce ze-



Najlepsze były Stunôszka z Kartuz.

społy artystyczne, które prezentują w sposób autentyczny to, co najbliższe ich sercu - mówiła przewodnicząca jury.

Prawdziwe widowisko stworzyły dzieci z zespołu Stunôszka z Kartuz. Wystąpiło ich niemal 70 z wszystkich klas szkoły podstawowej. Tradycyjnie równy po-

ziom zaprezentował utytułowany zespół Tuchlińskie Skrzaty z Tuchlina, natomiast miłą niespodzianką był występ malutkich Krôsniat z Parchowa, jednych z najmłodszych grup przeglądu. Te zespoły zdobyły kolejno pierwsze trzy miejsca w kategorii pieśni i tańca. Wyróżniono Mólëch

Kaszëbów z Przodkowa, Garecznicę z Borzestowa, Niezabôtczy ze Stężycy i grupę z SOSW z Bytowa. W kategorii zespołów wokalno-muzycznych najlepsze były Wicherki z Kamienicy Szlacheckiej przed ex aequo grupami z Kożyczkowa i Szemuda.

Jan Antonowicz

Fot. Jan Antonowicz

Cëż je czëc

Wieczór autorski

STĘŻYCA. W Gminnej Bibliotece Publicznej w Stężycy 24 maja o godz. 19 odbędzie się wieczór autorski Zygmunta Bukowskiego, ludowego rzeźbiarza i poety z Mierzeszyna. Artysta jest laureatem wielu nagród i wyróżnień w tym prestiżowej nagrody im. Oskara Kolberga.

Finał konkursu Drzeżdżona

WEJHEROWO. W Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie 26 maja o godz. 14 odbędzie się zakończenie VII edycji Konkursu Prozatorskiego im. Jana Drzeżdżona. W programie m.in. wręczenie nagród tegorocznym laureatom w dwóch kategoriach: opowiadanie lub esej w języku polskim o tematyce kaszubskiej i opowiadanie lub esej po kaszubsku. Nagrodzone prace kaszubskojęzyczne z dotychczasowych konkursów zostały opublikowane w dwóch książkach „Dërchój królewiônôk” i „Kaszëbskò nôtëra”, natomiast nagrodzone prace polskojęzyczne wydano w książce „Czas zelinta”.

Finał „Rodny Mòwë”

CHMIELNO. W dniach 25 - 26 maja w Gminnym Ośrodku Kultury w Chmielnie odbędzie się finał XXXI Konkursu Prozy i Poezji Kaszubskiej „Rodnô Mòwa”. W sobotę rejestracja uczestników rozpocznie się o godz. 9. O godz. 10 rozpoczyna się przesłuchania finalistów. W niedzielę o godz. 11 msza św. z kaszubską liturgią słowa, a po niej ogłoszenie wyników i koncert laureatów.

(ela)

Festyn dla całej wsi

ZALAKOWO. 26 maja odbędzie się festyn kaszubski dla całej społeczności wsi na placu przy Szkole Podstawowej. Początek o godz. 11, po mszy świętej, którą odprawi miejscowy duszpasterz, ks. Tadeusz Kurach. W programie przewidziano uroczystą akademię z okazji Dnia Matki oraz promocję współczesnej literatury kaszubskiej. Będą także zawody sportowe i konkursy.

(ep)

Bóg òbjowiô sã Mòjceszowi

Czëtanië

z Knédzi Wińdzeniô

Mòjcesz, czej wstôł reno, wstąpił na górã, jak mù nakôzôł Pón, i wjął do rãk kamianné tóblëce. A Pón zestąpił w blónie i Mòjcesz zatrzmôł sã kòl Niegò, a wëpówiedzôł miono Pana. Pón przeszedł przed jegò òczama, a wòtòł: „Pón, Pón, Bóg miłoserny i lëtoscëwi, cerplëwi, bógati w laskã i wiérnosc”. I natëchstopach Mòjcesz sã skłonił jãz do zemi i złożył pòklón, a rzekł: „Zelë Wë, Panie jesce dló mie laskawi, niech Pón pùdze westrzód nas. Je to, pròwdac lud ze sztiwnym karkã, ale Wë przebòczcie nasze winë i nasze grzëché ë sprawice, że më stóniemë sã Waszã spòdkòwizną”. To je słowò Bòżë.

Słówka

Wińdzenië - wyjście
blón - chmura
natëchstopach - natychmiast
pròwdac - doprawdy, zaiste
spòdkòwizna - dziedzictwo

KASZUBSKIE MSZE

W niedzielę, 26 kwietnia msze częściowo w języku kaszubskim odbędą się w:

- Baninie o godz. 11
- Gdyni Babich Dołach przy ul. Rybaków 2A o godz. 12.15
- Gdańsku Pieckach Migowie przy ul. Piecewskiej 9 o godz. 14
- Gniewinie o godz. 7.30
- Kościerzynie o godz. 18. (na przemian w kościołach Trójcy Świętej i Zmartwychwstania Pańskiego)
- Wejherowie przy ul. Sobieskiego róg ul. 3 maja, o godz. 12.30
- Żukowie przy ul. Klasztornej 4 o godz. 18

**WROŃSKI Sp.j.****Nowo otwarta hurtownia materiałów budowlanych w Kłobuczynie!****Sprzedaż detaliczna i hurtowa
materiałów budowlanych**83-315 Kłobuczyno 1
(koło Kościerzyny)
tel. 686-23-93, 0691-407-235
Zapraszamy codziennie
pn.-piątek 6.00-18.00
sobota 6.00-14.00**OFERUJEMY**

- ATRAKCYJNE RABATY
- SPRZEDAŻ RATALNA
- TRANSPORT I ROZŁADUNEK U KLIENTA - GRATIS!
- MATERIAŁY PRODUKCJI WŁASNEJ
 - bloczki betonowe
 - pustaki betonowe
 - płyty „YUMBO”

**U nas zakupisz wszelkie materiały
potrzebne do wybudowania Twojego
domu - po cenach producenta**

10145767/A/905

**10 lat****4 OSTATNIE****MIESZKANIA****JEZIORAK****JEZIORAK**

Kościerzyna

ul. Szoplińskiego 1

Możliwość zakupu na raty
Niski czynsz
Wykończenia pod klucz

www.margopb.com.pl

Zmiana adresu: 80-278 Gdańsk-Wrzeszcz, ul. Chrzanowskiego 6
tel./fax (058) 341-83-02, 341-73-50, e-mail: info@margopb.com.pl**„Zdrojewscy”** wibroprasowane elementy betonowe**KOSTKA BRUKOWA**PUSTAKI ALFA - BLOCZKI BETONOWE - NADPROŻA
PŁYTY YUMBO - AŻURY**SKŁAD****MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**
- CEMENT, WAPNO, STAL, GAZOBETON, CEGŁA
POROTHERM itp.Stężyca, tel. 684-34-34
ul. RzemieślniczaPustak
gazobeton 24, Cegła 150
transport
z rozładunkiem**NOWO OTWARTA****STACJA KONTROLI POJAZDÓW****w LINIEWIE**

zaprasza w godzinach:

pn.-piątek 8.00-16.00

sobota 8.00-13.00

tel. 687-80-34

**POMORSKA WYŻSZA SZKOŁA
POLITYKI SPOŁECZNEJ I GOSPODARCZEJ**
w Starogardzie Gdańskim MEN nr 52

prowadzi nabór na 3-letnie studia zawodowe w specjalności:

- polityka socjalno-samorządowa
- zarządzanie finansami i rachunkowość
- ekonomika i zarządzanie przedsiębiorstwem

Starogard Gdański, ul. II Pułku Szwolężerów Rokitniańskich 4
Rekrutacja tel./fax 56-300-90 www.pwpsig.edu.pl**Bagażniki
rowerowe**

Oferta ważna do 29 maja 2002 r.

od 24,99 zł**4 modele NA DACH**

- transport 1 roweru
- 3 lata gwarancji na bagażniki Norauto

**od 24,99 zł****NA PASY****3 modele**

- transport 3 rowerów
- 3 lata gwarancji na bagażniki Norauto

**od 49,99 zł****NA HAK****8 modeli**

- transport od 2 do 4 rowerów

**od 139 zł**

- transport od 2 do 4 rowerów

**od 249 zł****Kufry
dachowe****od 349 zł****największy wybór
w najniższej cenie****Norauto****Twoje Auto Centrum**CENTRUM NORAUTO GDAŃSK-KIELPIŃEK
przy Centrum Handlowym AUCHAN, ul. Szczęśliwa 9, tel. 769 47 00
OTWARTO: PON-SOB: 9.00-20.30, NIEDZ. 18.00

10145358/B/884

Agora**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe**

Tadeusz Moryń 83-300 Kartuzy, ul. Gdańska 28

TROCAL CONFORT TROCAL 900
SIEGENIA TITAN SILBER

Gratis termometr zew.!

OKNA I DRZWI**z PVC i ALU. tel/fax 684-03-82**

e-mail: okna@agora.web.pl

http://www.agora.web.pl

- 10 lat gwarancji na profile
- bezpłatny transport, pomiar
- korzystne raty
- profesjonalny montaż
- zapewniamy fachową pomoc i doradztwo

- ☑ Energooszczędne i estetyczne, łatwe w pielęgnacji
- ☑ Długi okres użytkowania, odporne na warunki atmosferyczne
- ☑ Twarde PVC, ekologiczne.

Punkty handlowe:

Sklep Firmowy - Żukowo, ul. Aleksandra Fredry 1, tel/fax 685-97-08

"GODA" - Kościerzyna, ul. Mała Kolejowa 15/1, tel/fax 686-24-37, 0609-801-100

25800290/B/918

E.H.**„Salon kwiatów”
Klaudia Kulaszewska**Kościerzyna, ul. Świętojańska 17,
tel. 058/686-38-90
ul. Długa 36, tel. 058/686-84-66**OFERUJEMY:**

- * dowóz kwiatów pod wskazany adres, na terenie Kościerzyny GRATIS!!!, powyżej 10 km 50 gr. za kilometr
- * aranżacje dekoracyjne
- * kompozycje kwiatowe (ślubne, okolicznościowe, pogrzebowe i inne)
- * artykuły ogrodnicze, nasiona, sadzonki i krzewy
- * miła i profesjonalna obsługa

SUPER PROMOCJA

- * Przy zakupie za minimum 50 zł

- 5% rabatu

- * Przy zakupie powyżej 100 zł

- 10% rabatu

- * Zamówienia pogrzebowe powyżej 100 zł

- 15% rabatu

10144489/A/905



Plebiscyt na najpopularniejszego nauczyciela

Coraz więcej kandydatów

■ Zagłosuj na pedagoga ■ Wygraj nagrody ■ Lista za tydzień

Po raz kolejny zapraszamy wszystkich Czytelników do udziału w naszym plebiscycie „Belfer Roku 2001/2002” powiatu kościerskiego. Dzisiaj drukujemy kolejny kupon, na którym można oddawać swoje głosy.

Przypominamy, że za Państwa pośrednictwem chcemy wyłonić najbardziej popularnego nauczyciela. Można głosować zarówno na pedagogów z przedszkoli, szkół podstawowych, gimnazjów, placówek ponadgimnazjalnych, a także wykładowców wyższych uczelni, którzy pracują, bądź mieszkają w powiecie kościerskim. Nawet są tacy, którzy jeszcze Was uczą, bądź czynili to w przeszłości.

Do 31 maja, w każdy wtorek w „Dzienniku Bałtyckim” i każdy piątek w „Gryfie Kościerskim” będziemy drukować kupony, na których będzie można oddawać swoje głosy. Wynika z tego, że oprócz dzisiejszego kuponu pojawią się jeszcze dwa, 28 maja br. i 31 maja br. Przypomina-

my, że na jednym kuponie można oddać głosy na trzech nauczycieli. W zależności od pozycji otrzymują oni 3, 2 lub 1 pkt. Pod uwagę będą brane tylko kupony wycięte z naszej gazety, a za nieważne uważa się kupony kserowane.

Kupony można nadsyłać do 7 czerwca pod adresem redakcji „Dziennika Bałtyckiego”, ul. Długa 31, 83-400 Kościerzyna z dopiskiem „Plebiscyt”. Wypełnione kupony można dostarczać również osobiście.

Codziennie do naszej redakcji docierają kupony z nazwiskami nowych kandydatów do miana „Belfra Roku 2001/2002” powiatu kościerskiego. Dzisiaj wyjątkowo nie podajemy listy z klasyfikacją. Ukaże się ona w „Gryfie Kościerskim” za tydzień.

Zwycięzców naszego plebiscytu poznamy wraz z końcem roku szkolnego 2001/2002. Wśród wszystkich Czytelników, którzy wezmą udział w naszej zabawie, rozlosujemy nagrody.

(mich.)

BELFER ROKU

Dziennik
Bałtycki

Kupon

Gryf
Kościerski

W plebiscycie na Nauczyciela Roku 2001/2002 powiatu kościerskiego głosuję na:

1.
(Imię, nazwisko)

3 pkt

(Szkoła)

2.
(Imię, nazwisko)

2 pkt

(Szkoła)

3.
(Imię, nazwisko)

1 pkt

(Szkoła)

Moje dane osobowe:

(Imię i nazwisko)

(Dokładny adres)

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora plebiscytu na cele z nim związane.

Podpis

KONKURSY TYLKO DLA PRENUMERATORÓW

Klub
Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.

Nasze dzisiejsze pytanie: Jaka tajemnicza budowla powstaje na Półwyspie Helskim? Na odpowiedzi czekamy do 7 czerwca 2002 r.

■ Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0-800-15-00-26. Nasz adres: Dział Sprzedaży Gazet, Biuro Prenumeraty, ul. Połęże 3, 80-720 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

■ Nasz partner

Kino Rusałka zaprasza naszych Prenumeratorów na bezpłatny seans. Dwa dwuosobowe zaproszenie czekają na osoby, które zatelefonują do Biura Ogłoszeń „Dziennika” dziś o godz. 10 pod nr. 686-76-61.

Wstawić logo partnerów

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty
Klubu PrenumeratoraSKLEP
MUZYCZNY
10% rabatu
na zakupy
MUSIC BOX
ul. 8 marca 49
Kościerzyna
tel. (058) 686-25-73KINO
2 osobowe
wejściówki do
kina tygodniowo
RUSAŁKA
ul. 8 marca 49
Kościerzyna

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na pięć pytań i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Dzisiejsze pytanie: Według ludowego przesądu - czy maj jest szczęśliwym miesiącem na zawieranie ślubów?

■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na pięć pytań zadanych przez nas w tym miesiącu. Wśród osób, które nadeślą odpowiedzi, wybierzemy

HOTEL
LA SIESTAHotel
NIEDŹWIADEK
tel. (058) 686 13 13

Rozdajemy wycieczki zagraniczne, wczasy i rowery turystyczne

Tylu nagród jeszcze nie było

Dla naszych Prenumeratorów mamy wspaniałą wiadomość. Właśnie dla Was przygotowaliśmy dziewięć wycieczek zagranicznych, dziewięć weekendowych pobyków na Kaszubach oraz wczasy dla całej rodziny, a także ponad 20 rowerów. Co musicie zrobić, aby

je otrzymać? Po prostu musicie wycinać kupony z naszej gazety. Pierwszy pojawi się we wtorek, 11 czerwca. Dlaczego więc informujemy Państwa o tym już dziś? Abyście już dziś poinformowali o naszym konkursie swoich bliskich, krewnych i przyjaciół. Oni również mogą wziąć udział w konkursie, jeśli tylko wykupią przynaj-

mniej 3-miesięczną prenumeratę naszej gazety. Informujemy również tych z Was, którzy nie są zdecydowani czy zachować prenumeratę na czas wakacji. Naprawdę warto! Co tydzień będziecie mieli szansę na którąś z nagród, bo co tydzień odbędą się losowania. Możecie brać udział w każdym z nich.

(kas)

Zadzwon

Dokładne informacje o konkursie i warunkach prenumeraty zamieszczamy w kolejnych Klubach Prenumeratora. Można je również uzyskać pod bezpłatnym numerem infolinii 0 800 1500 26. Nie czekaj. Zaprenumeruj „Dziennik”. Możesz za darmo spędzić część urlopu za granicą lub na Kaszubach. Warto...

KONKURS „DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO”
I PZU ŻYCIE SA

■ Wygraj komputer

W drugiej edycji plebiscytu Bezpieczne Pomorze możecie Państwo wygrać komputer. Wystarczy jedynie wziąć udział w naszym konkursie. „Dziennik Bałtycki” oraz PZU Życie SA wybierają co miesiąc najlepszego dzielnicowego w województwie pomorskim. W gazecie zamieszczane są kupony, na których należy wpisać imię i nazwisko najlepszego, Państwa zdaniem, dzielnicowego. Nagrodą dla policjanta jest rower, a dla komisariatu, w którym pracuje - zestaw komputerowy. Dla naszych Czytelników mamy nagrody w postaci losowanego raz w miesiącu komputera. Plebiscyt potrwa do 30 stycznia 2003 r.

Kupon różni się od tego z pierwszej edycji. Znalazło się tam miejsce oznaczone: „Największym problemem mojej okolicy jest:”. Wypełniając je, należy wskazać największy problem, z którym borykacie się Państwo w swojej dzielnicy. Interesuje nasz wszystko, co związane jest z bezpieczeństwem. Do kuponu można dołączyć dodatkowo dokładnie opisany problemem. Wszystkie sygnały postaramy się wyjaśnić w porozumieniu z policją. Kupony prosimy przysyłać do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” w Gdańsku, Targ Drzewny 9/11. Pamiętajmy, że im więcej kuponów, tym większa szansa, że najlepszym dzielnicowym miesiąca zostanie właśnie Państwa kandydat.

(wit)

Wspólna akcja

PZU ŻYCIE SA
Dziennik
Bałtycki

Kupon konkursowy

Bezpieczne Pomorze



Głosuję na najlepszego dzielnicowego:

Imię i nazwisko:

Adres komisariatu:

Największym problemem mojej okolicy jest:

Moje dane:

Imię i nazwisko:

Adres i telefon:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

Partner akcji:



Organizatorzy:



naszemiasto.pl

REKLAMA

POKRYCIA DACHOWE

"WYSOCCY"
MATERIAŁY BUDOWLANE

RÖBEN

RUPP-CERAMIKA

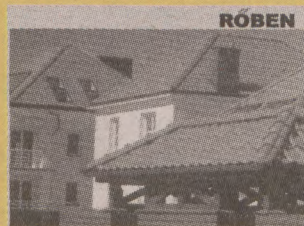
WIEKOR

IBF

CREATON

BRAAS

BALEXMETAL



22800116/A/1416

WŁASNY TRANSPORT

ROZŁADUNEK MECHANICZNY

Wszystko
czego potrzebujesz
do budowy domu.Dokonyjemy
pomiarów dachu we
własnym zakresieDysponujemy
własną ekipą
montażowąul. Zakładowa 4
89-600 CHOJNICE
tel. 052/39-71-448
kom. 602 358 319

CZOŁOWA DWUDZIESTKA
POMORZA

1. Daniel Matyja, gm. Pruszcz Gd.	849*
2. Andrzej Wyrzykowski, gm. Przodkowo	765
3. Waldemar Lamkowski, gm. Lichnowy	425
4. Mirosław Maszczak, gm. Przechlewo	399
5. Stanisław Połom, gm. Starogard Gd.	372
6. Adam Marciniak, gm. Człuchów	330
7. Ireneusz Włochyń, gm. Tczew	309
8. Czesław Witkowski, gm. Stężyca	291
9. Alojzy Szoska, gm. Nowa Karczma	286
10. Tadeusz Kobiela, gm. Sierakowice	275
11. Waldemar Kurpias, gm. Miłoradz	269
12. Andrzej Czaplicki, gm. Kosakowo	218
13. Włodzimierz Klata, gm. Cewice	215
14. Romuald Głusko, gm. Wejherowo	163
15. Krzysztof Trawicki, gm. Zblewo	131
16. Roman Brunke, gm. Karsin	126
17. Tadeusz Puzkarczuk, gm. Puck	99
18. Danuta Zalewska, gm. Malbork	97
19. Zbigniew Engelbrecht, gm. Szemud	96
20. Roman Pawłowski, gm. Stegna	92
Grzegorz Jaworski, gm. Darnica	92

* Liczba głosów (stan z dnia 21 maja br.)

RANKING POWIATOWY

1. Alojzy Szoska, gm. Nowa Karczma	286*
2. Roman Brunke, gm. Karsin	126
3. Jacek Kmiecik, gm. Liniewo	69
4. Waldemar Tkaczyk, gm. Kościerzyna	57
5. Tadeusz Dziemiński, gm. Lipusz	8
6. Henryk Ossowski, gm. Stara Kiszewa	2
7. Jerzy Hiller, gm. Dziemiany	0

* Liczba głosów (stan z dnia 21 maja br.)

Plebiscyt „Dziennika Bałtyckiego”
Wybieramy
wójta Pomorza

■ Zmienił życie na lepsze ■ Wybieramy naszych ■ Nagrody dla Czytelników



Dzisiaj publikujemy kolejny kupon w naszym plebiscyście na „Wójta Pomorza”. Tym tytułem chcemy wyróżnić osobę, która poprzez kreatywne kierowanie gminą znacząco wpłynęła na jej wizerunek. Mamy na myśli wójta kompetentnego i prawego, którego praca zmieniła na lepsze życie mieszkańców danej gminy.

Do naszej redakcji przychodzą kupony. Czytelnicy również bardzo chętnie wy-

rażają swoje opinie, dlaczego właśnie głosują na tego, a nie innego wójta. Przypominamy, że ostatni kupon naszego plebiscytu ukaże się 31 maja.

Z powiatu kościerskiego do tytułu „Wójta Powiatu” pretenduje 7 wójtów. Wybieramy między Romanem Brunke (gmina Karsin), Tadeuszem Dziemińskim (gmina Lipusz), Jerzym Hillerem (gmina Dziemiany), Jackiem Kmeciakiem (gmina Liniewo), Henrykiem Ossowskim (gmina Stara

Kiszewa), Alojzym Szoską (gmina Nowa Karczma) i Waldemarem Tkaczykiem (gmina Kościerzyna).

Każdy wójt do plebiscytu nominowany został z urzędu. Gospodarz gminy to dla nas najbliższy przedstawiciel władzy lokalnej, którego najlepiej znamy. Zachęcamy naszych Czytelników do udziału w tej zabawie. Doceniemy działania, dokonania i aktywność wójtów. Wyłoniśmy najlepszych. W gminach wiejskich naszego powiatu mieszka po-

nad 40 tysięcy osób. Wasze głosy zadecydują, kto zostanie Wójtem Pomorza i kto w naszym powiecie otrzyma tytuł Wójta Powiatu. Dzisiaj publikujemy kolejne sylwetki wójtów powiatu kościerskiego.

Spośród nadesłanych kuponów, po zakończeniu plebiscytu rozlosujemy 10 nagród rzeczowych. Główną nagrodą jest telewizor.

Akcji patronuje Jan Zarębski, marszałek województwa pomorskiego.

(jard)

REKLAMA

Kościerskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego sp. z o.o.
w Kościerzynie, ul. 8 Marca 41, tel. 686-32-13,

informuje, że w Biuletynie Zamówień Publicznych Nr 69 z dnia 29.04.2002 r.

zamieszczone zostało ogłoszenie o przetargu nieograniczonym na

budowę 39-rodzinnego budynku nr 7
przy ul. Małcużyńskiego w Kościerzynie.

Termin realizacji zamówienia od 5.08.2002 r. do 5.08.2003 r.

Wymagana wpłata wadium w kwocie 50 000 zł.

Kryteria wyboru ofert i ich znaczenie:

Cena (koszt) - 80%

Warunki płatności - 20%

„Specyfikację istotnych warunków zamówienia” można odebrać w siedzibie zamawiającego w Dziale Inwestycji.

Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami jest p. Janusz Nadarzyński.

Termin składania ofert 11.06.2002 r. do godz. 13.00.

Termin otwarcia ofert 11.06.2002 r. o godz. 13.15, w siedzibie zamawiającego - Dział Inwestycji.

dyrektor mgr inż. Krzysztof Knut
zarządca nieruchomości

Licencja nr 215

10145307/A/890

PRZETARG

Kościerskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego sp. z o.o. w Kościerzynie,
ul. 8 Marca 41, tel. 686-32-13,

ogłasza przetarg nieograniczony na

docieplenie dachów z pokryciem papą termozgrzewalną
z wymianą obróbek blacharskich i remontem kominów
dla następujących budynków Wspólnot Mieszkaniowych:

- Tysiąclecia 2, 13,
- Wybickiego 6

1. Termin realizacji zamówienia do 30.08.2002 r.
2. Wymagana wpłata wadium w kwocie: 2500 zł
3. W przetargu mogą brać udział oferenci spełniający art. 22, ust. 2 ustawy z dnia 10.06.1994 r. „o zamówieniach publicznych” (Dz. U. nr 119, poz. 773, tekst jednolity z późniejszymi zmianami).
4. Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem obowiązkowych preferencji krajowych.
5. Kryteria oceny:
cena - 80%
termin płatności - 20%
6. „Specyfikację istotnych warunków zamówienia” można odebrać u zamawiającego, od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-12.00.
- Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami jest p. Janusz Nadarzyński. Opłata za materiały przetargowe wynosi 50 zł.
7. Ofertę w zamkniętej kopercie z dopiskiem „Przetarg - Dachy” należy składać w sekretariacie zamawiającego do dnia 3.06.2002 r. do godz. 13.00.
8. Publiczne otwarcie ofert nastąpi 3.06.2002 r. o godz. 13.15.
9. Wartość zamówienia nie przekroczy 30 000 EURO, w związku z czym obowiązuje art. 15 ust. 4 ustawy o zamówieniach publicznych.

DYREKTOR
mgr inż. Krzysztof Knut
ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
Licencja nr 215
10145306/A/890

PRZETARG

Sylwetki wójtów powiatu kościerskiego

Zagłosuj na najlepszego

Roman Brunke

wójt gminy Karsin



Fot. M. Modrzejewski

Wiek: 41 lat

Wykształcenie: wyższe

Miejsce zamieszkania: Karsin

Stan cywilny: żonaty, dwie córki i syn

Hobby: sport, myślistwo, zbieranie grzybów

Ulubione danie: ryby w każdej postaci

Wójt Karsina swoją funkcję pełni drugą kadencję, od 1994 roku. Wcześniej pracował na sta-

nowiskach technicznych w Rejonie Przewozów Kolejowych w Gdyni oraz w Bydgoskim Przedsiębiorstwie Produkcji Leśnej Las w Brusach. Do największych sukcesów wójta należy rozwój infrastruktury komunalnej i oświatowej w gminie.

- Zakończyliśmy budowę szkoły w Wielu, wysypiska w Osowie - wymienia wójt Brunke. - Oddaliśmy do użytku salę gimnastyczną w Wielu i jesteśmy w trakcie budowy sali w Karsinie. Powstały mosty stalowe w Zamościu i Miedźnie, zbudowano 45 km wodociągów, a 60 proc. ogółu uczniów objęto dożywianiem.

Największą porażką wójta jest przesunięcie w czasie, na wiosnę 2003 roku, rozpoczęcia budowy gminnej oczyszczalni ścieków, ze względu na protesty niektórych mieszkańców Cisewia. Zdaniem wójta, protesty wynikają z braku zrozumienia problemów ekologii.

(jard)

Jacek Kmiecik

wójt gminy Liniewo



Fot. M. Modrzejewski

Wiek: 48 lat

Wykształcenie: wyższe

Miejsce zamieszkania: Orle, gm. Liniewo

Stan cywilny: żonaty, dwie córki i syn

Hobby: myślistwo, praca w ogródku, wędkarstwo

Ulubione danie: takie, które przyrządza sam.

Lubuję się w sałatkach i różnych rodzajach

mięś.

Wójt Liniewa swoje stanowisko piastuje od 1998 roku. Wcześniej pracował w Zakładzie Rolnym w Orlu. Z wójtów powiatu kościerskiego funkcję swoją sprawuje najkrócej, ale może poszczycić się wieloma sukcesami.

- Uzbierało się ich - mówi wójt Kmiecik. - Udało się oddać do użytku szkołę podstawową w Liniewie, wymienić oświetlenie na bardziej energooszczędne w całej gminie, zbudować kanalizację w Garczynie, a także telefonizować gminę. W gminie Liniewo aż 96 proc. gospodarstw jest podłączonych do wodociągu.

Dla Jacka Kmeciaka niedosytem sprawowanych przez ponad 3,5 roku rządów jest to, iż zbyt mało ma czasu na poświęcenie go rodzinie. Również znacznie więcej środków finansowych z budżetu centralnego można było pozyskać na potrzebne w gminie inwestycje.

(jard)

Zasady plebiscytu

1. W każdy poniedziałek i piątek do 31 maja 2002 r. w „Dzienniku Bałtyckim” drukować będziemy specjalny kupon do głosowania na Wójta Pomorza.

2. Wytnij kupon konkursowy, wpisz imię i nazwisko wójta - kandydata do tytułu Wójta Pomorza oraz swoje dane osobowe, krótko uzasadnij swój wybór i dostarcz go (przyslij lub przynieś) do redakcji lokalnego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, ul. Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, 10 czerwca 2002 r.

3. Wyniki plebiscytu podamy 14 czerwca, ogłaszając zwycięzcę plebiscytu - Wójta Pomorza oraz zwycięzców w poszczególnych powiatach - Wójta Powiatu.

4. Spośród dostarczonych prawidłowo wypełnionych kuponów plebiscytu komisja konkursowa wyłoni 10 Czytelników, którzy w najciekawszy sposób uzasadnią swój wybór. Otrzymają oni atrakcyjne nagrody.

5. Listę Czytelników - laureatów opublikujemy 14 czerwca 2002 roku w „Dzienniku Bałtyckim”.

6. Szczegółowy regulamin jest do wglądu w lokalnym oddziale „Dziennika Bałtyckiego” i Biurze Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Gdańsk, ul. Targ Drzewny 9/11.

Kupon konkursowy

Wybieramy
Wójta Pomorza

Głosuję na wójta:

Imię i nazwisko:

Gmina: Powiat:

Uzasadnienie:

.....

.....

Dane osoby głosującej:

Imię i nazwisko:

Adres:

.....

..... Powiat:

Kupon należy wypełnić, wyciąć i dostarczyć (wysłać lub przynieść) do 10 czerwca 2002 r. do swojego regionalnego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

JESTEŚ
W POTRZEBIE

■ Apteki

Kościerzyna ul. Mickiewicza 4,
tel. 686-30-21, Nowa, ul. Święto-
jańska 18 tel. 686-23-82,
Pod Niedźwiedziem, ul. Rynek 19
tel. 686-20-07, Punkt apteczny,
ul. Dworcowa 18 tel. 686-35-00
wew. 369, ul. Różana 9,
tel. 686-32-50, ul. 8 Marca 34,
tel. 686-26-78, Jan Kalinowski,
ul. Staszica 2, tel. 686-33-03.
Stara Kiszewa Kaszubska,
ul. Kościerska 48 tel. 687-61-10,
Nowa Karczma Herba,
tel. 687-71-21,
Lębiana Fermed tel. 686-37-84,
Dziemiany Fermed ul. Wyzwolenia
13 a, tel. 688-01-69

■ Szpitale

Kościerzyna ul. Piechowskiego
Centrala tel. 686-00-00
Oddział wewnętrzny: ordynator
tel. 686-04-11, oddziałowa
tel. 686-04-12, punkt pielęgniarski
tel. 686-04-00.
Oddział położniczy: ordynator
tel. 686-03-81, oddziałowa 686-
03-82, punkt pielęgniarski
tel. 686-03-90
Oddział ginekologiczny: ordynator
tel. 686-04-51, oddziałowa
tel. 686-04-52, punkt pielęgniarski
tel. 686-04-50
Oddział noworodków: ordynator
tel. 686-03-71, oddziałowa
tel. 686-03-72, punkt pielęgniarski
tel. 686-03-70.
Oddział dziecięcy: ordynator
tel. 686-03-61, oddziałowa
tel. 686-03-62, punkt pielęgniarski
tel. 686-03-60.
Oddział neurologii: ordynator tel.
686-04-81, oddziałowa
tel. 686-04-82, punkt pielęgniarski
tel. 686-04-80.
Oddział chirurgii: ordynator
tel. 686-04-41, oddziałowa
tel. 686-04-42, punkt pielęgniarski
tel. 686-04-40.
Oddział Intensywnej Opieki Me-
dycznej: ordynator tel. 686-00-71,
oddziałowa tel. 686-00-72, dyżur-
ka tel. 686-00-77.

Blok operacyjny: kierownik

tel. 686-00-91, dyspozytor
tel. 686-00-09, dyżurka pielęgni-
arek tel. 686-00-94, dyżurka aneste-
zjologów tel. 686-00-74, 686-00-
75.

Izba przyjęć: kierownik

tel. 686-02-11, oddziałowa
686-02-22, rejestracja
tel. 686-02-00

Punkt krwiodawstwa: kierownik

tel. 686-02-31, rejestracja
tel. 686-02-30

■ Pomoc
techniczna

Energetyczne 991
Gazowe 993
Ciepłownicze 994
Wod-kan 995
Kościerzyna - Energetyczne
ul. Dworcowa 23 tel. 686-36-42,
Wodne, ul. Mała Dworcowa 2a,
tel. 686-69-46.
Ciepłownicze, ul. Skłodowskiej 5
tel. 686-30-14

■ Policja

Karsin ul. Długa 33 tel. 687-32-09,
Kościerzyna u. Księży Zmartwych-
wstańców 2 tel. 686-49-26,
Liniewo ul. Wiśniowa 2,
tel. 687-80-97 wew. 97,
Dziemiany ul. 3 Maja ,
tel. 688-00-97

Planuj dzień

Piątek, 24.05.2002 r.

■ Ekspozycje w ratuszu



Fot. Emilia Ciupka

Ekspozaty z wystawy przyrodniczej, którą można oglądać w Ratuszu Miejskim.

8.00 Dwie stałe wystawy tematyczne można zwiedzać w kościerskim Ratuszu Miejskim. Placówka zaprasza do obejrzenia ekspozycji „Dzieje Kościerzyny i ziemi kościerskiej” oraz przyrodniczej. Obie wystawy polecane szczególnie młodzieży szkolnej, ponieważ mają one duże walory dydaktyczne. Ich zwiedzanie jest doskonałym uzupełnieniem lekcji historii i biologii. Na wystawę historyczną składają się ekspozyty gromadzone przez wiele lat przez dr. Jerzego Knybę z Kościerzyny, historyka i etnografa z zamiłowania, a muzealnika z wykształcenia. Natomiast na ekspozycji historycznej prezentowane są okazy zwierząt żyjących w tych stronach. Jest tam około 130 okazów spreparowanych ssaków, gadów, płazów i ryb. Ratusz Miejski w Kościerzynie mieści się przy ul. Rynek 9. Czynny jest od poniedziałku do piątku, w godz. 8-16. Bilety wstępu kosztują 3 zł (normalny) i 1,50 zł (ulgowy). Telefon kontaktowy: 686-28-80.

(jar)

■ Bilard, gry i ping-pong

17.00 W każdy piątek Dom Kultury w Karsinie przy ul. Strażackiej 1 zaprasza o godz. 17 do udziału w rozgrywkach bilardowych i tenisa stołowego. Można także skorzystać z gier świetlicowych. Wstęp wolny. Tel. 687-31-18.

■ Przed wizytą Papieża

W parafii pw. św. Trójcy w Kościerzynie można oglądać fotogramy, na których utrwalono wydarzenia związane z pontyfikatem Ojca Świętego, Jana Pawła II. Powstanie wystawy związane jest z przyjazdem Papieża latem tego roku do naszego kraju. Ekspozycji towarzyszy hasło pn. „Ojciec Święty błogosław Kościerzynie”.

(jard)

Będzie się działo

■ Turniej miast

Jutro, 25 maja, Kościerzyna będzie organizatorem drugiego turnieju miast, w którym zmierzą się: drużyna gospodarzy, Chojnice, Kartuzy i Łębork. Pierwszy turniej odbył się tydzień temu w Chojnicach. Gospodarzami następnych imprez będą Kartuzy i Łębork. Organizatorzy zapraszają mieszkańców miasta i osoby przyjezdne na stadion miejski przy ul. Kamiennej.

(jard)

Scenariusz imprezy

Konkurencje dla drużyn biorących udział w turnieju, od godz. 15.30 do 18.30

- Piłka nożna (6 meczów)
- „Słoneczny patrol” (pojedynki na precyzję i odległość przy korzystaniu z rzutek ratowniczych)
- „Przeprawy po polach” (w skrzynkach trzeba przejść przez wodę)
- „Hydraulik” (budowanie rurociągu, aby popłynęła nim woda)
- „Na drugi brzeg” (za pomocą żerdzi i zawieszanej na środku opony zespół przedostaje się na drugi brzeg „rzeki”)
- „Wyścigi żaglówek” (na określonym akwenie regaty łódek z papieru)
- Konkurencja piwna (zadaniem drużyny jest wejście i utrzymanie się w dowolny sposób na beczce z piwem przez 10 sekund)
- Konkurencja ekologiczna (porządkowanie świata)
- Zawody burmistrzów (wbijanie gwoździa)
- Prezentacje domów kultury
- Koncert lokalnego zespołu muzycznego (godz. 19.30-20)
- Koncert Golden Life (godz. 20-21)
- Koncert Varius Manx (godz. 21.20-22.30)
- Dyskoteka (godz. 23-1.00)

W trakcie przerw przeprowadzone zostaną konkursy z udziałem publiczności.

Planuj weekend

Sobota, 25.05.2002 r.

■ Kościerskie sanktuarium



Fot. Emilia Ciupka

Łaskami słynący obraz Matki Bożej Kościerskiej znajduje się w kościele pw. św. Trójcy.

W maju, miesiącu poświęconym w Kościele katolickim Matce Bożej, warto odwiedzić Sanktuarium Maryjne w Kościerzynie. Zostało ono utworzone decyzją Ojca Świętego 16 maja 1998 roku. Wielu małżonków z Kościerzyny i z różnych zakątków kraju, a nawet z zagranicy, u stóp Kościerskiej Pani szuka swego schronienia. Przybywa tu także coraz więcej pielgrzymek. Są w kościerskim sanktuarium już trzy księgi zawierające podziękowania i prośby pielgrzymów. Sanktuarium Matki Bożej Kościerskiej Królowej Rodzin można odwiedzać każdego dnia w godz. 6-18.30.

(jard)

■ Dla dzieci i mam

9.00 Gminny Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Liniewie, wspólnie ze Szkołą Podstawową w Wysinie, zaprasza na imprezę z okazji Dnia Dziecka, która zostanie połączona z Dniem Matki. W programie przewidziano liczne konkurencje z nagrodami dla dzieci i ich mam. Impreza odbędzie się na boisku szkolnym w Wysinie.

■ Zawody strażackie

9.00 Na boisku przy remizie strażackiej w Głodowie odbędą się zawody strażackie, w których udział wezmą wszystkie jednostki ochotniczych straży pożarnych w gminie Liniewo.

■ Turniej tenisa ziemnego

10.00 Na kortach tenisowych w Lipuszu odbędzie się pierwszy turniej tenisa ziemnego z cyklu rozgrywek o Grand Prix Powiatu Kościerskiego.

Niedziela, 26.05.2002 r.

■ Kolekcja z Zaborów

9.00 W Muzeum Ziemi Zaborskiej w Wielu zgromadzone są ekspozyty dawnych mieszkańców południa Kaszub. Kraina Zabory obejmuje swoim zasięgiem teren gminy Karsin i Brusy. Wizytówką muzeum jest największa w naszym kraju wystawa haftów jednego autora. Prezentowanych jest około pół tysiąca dzieł Leonarda Brzezińskiego, twórcy oryginalnej szkoły haftu wielewskiego. Muzeum czynne jest od wtorku do soboty, w godz. 9-16. Bilety wstępu kosztują 1,50 i 2 zł. Placówka mieści się przy ul. Dąbrowskiej 32, tel. 687-34-70.

(jard)

Warto wiedzieć

■ Radiołączność
w skansenie kolejowym

W Skansenie Kolejowym-Parowozownia PKP w Kościerzynie powstaje nowy dział, na którym zaprezentowane zostaną ekspozyty z dziedziny radiołączności kolejowej. W utworzenie nowego działu zaangażowali się Benedykt Cwiakałowski i Marek Wierzbicki, kolejarze z Kościerzyny, którzy na własną rękę postanowili uchronić przed zapomnieniem urządzenia dawnej techniki kolejowej. Placówce udało się już zgromadzić około 20 dawnych centrali telefonicznych, aparatów telefonicznych, radiostacji, megafonów i głośników. Modele tych urządzeń bezpowrotnie zniknęły już z naszych dworców kolejowych. Skansen kolejowy mieści się przy ul. Towarowej 7, tel. 686-35-00, wew. 331, tel. kom. 0-602-809-237. Placówka czynna jest codziennie w godz. 10-18. Bilety wynoszą 3 (normalny) i 2 zł (ulgowy). Dzieci do lat 4 wstęp wolny.

(jard)

dla prenumeratorów
Dziennika Bałtyckiego**Bilety do kina Rusalka
dla Ciebie gratis**

Zadzwoń w piątek pod numer tel. (058) 686-76-61
o godz. 10.00

Zamów prenumeratę **0 800 1500 26**

JESTEŚ
W POTRZEBIE

■ Urzędy

Urząd Miasta tel. 686-31-42,
Dziemiany tel. 688-00-02,
Nowa Karczma tel. 687-71-27,
Lipusz tel. 687-45-15,
Liniewo tel. 687-80-32,
Stara Kiszewa tel. 687-63-50,
gm. Kościerzyna tel. 686-59-80,
Karsin tel. 687-31-20,

■ Przychodnie
rejonowe

Karsin ul. Świerkowa 1
tel. 687-31-15,
Kościerzyna ul. Skłodowska 7,
tel. 686-44-01, 686-48-76,
Lipusz ul. Rogali 1 tel. 687-45-13,
Nowa Karczma tel. 687-71-24,
Stara Kiszewa ul. Wyzwolenia 7,
tel. 686-63-33,
Wielki Klincz ul. Derdowskiego 3
tel. 686-14-24

■ Pogotowia

Kościerzyna ul. Piechowskiego
tel. 686-06-66

■ Weterynaryjne

Dziemiany ul. Syngera 3,
tel. 686-23-00,

■ Straże

Straż Miejska

Kościerzyna tel. 686-59-99, 0-607-
27-50-54

Straż Pożarna 998

Karsin ul. Strażacka 1,
tel. 687-32-98,
Kościerzyna Państwowa Straż Po-
żarna ul. Traugutta 6,
tel. 686-33-86,
Lipusz ul. Młyńska
tel. 687-687-45-98,
Nowa Karczma tel. 687-71-07,
Stare Polaszki tel. 687-61-71,
Wielki Klincz ul. Wybickiego
tel. 686-16-00

■ Muzea

Muzeum-Kaszubski Park Etnogra-
ficzny we Wdzydzach
Kiszewskich, tel. 686-12-88.
Muzeum Hymnu Narodowego
w Będminie, tel. 687-71-83.
Parowozownia PKP-Skansen Kole-
jowy w Kościerzynie,
ul. Towarowa, tel. 686-35-00.
Muzeum Ziemi Zaborskiej w Wielu,
ul. Dąbrowska,
tel. 687-34-70.

■ Restauracje

Grzyf Kościerzyna, ul. Ogrodowa 1,
tel. 686-31-55
Mammarosa. Kościerzyna, ul.
Rynek 13, tel. 686-55-30
Ratuszowa. Kościerzyna, ul. Rynek
9, tel. 686-83-10
Rzemyk. Kościerzyna, ul. Źródlana,
tel. 686-27-42
U Hansa. Wiele, ul. Kościarska, tel.
687-687-34-25
Borowik. Lipusz, ul. Wybickiego 11,
tel. 687-45-68
U Hansa. Wiele, ul. Główna 12, tel.
687-34-25
Niedźwiadek. Wdzydze Kiszewskie.
Tel. 686-13-13
Pod Kominkiem. Karsin, ul. Dłuda
184, tel. 687-33-13
Na Rozdrożu. Nowa Karczma, tel.
687-71-26

■ Telefony
informacyjne

Miejscowa - 913
Zamiejscowa - 912

SERCA DWA

Razem łatwiej

■ Jestem 25-letnim kawalerem (172 cm), z natury optymistą o wielkim sercu. Bardzo lubię słuchać muzyki, oglądać dobre filmy, czytać dobre książki. Chcę poznać kobietę czułą, wrażliwą, z poczuciem humoru i taką, która zaakceptuje mnie takim, jakim jestem. Czekam, na każdy list odpowiem.
sygn. 1054

■ Poznam panią o miłym wyglądzie, wyrozumiałą, uczuciową, domatorkę, wrażliwą, do 45 lat, cel matrymonialny. Jestem 40-latkim, stanu wolnego, po przeżyciach i drobnych potknięciach, 176 cm. Zainteresowania - sport, po części domatorstwo. Cierpię z powodu okrutnej samotności. Odpowiem na każdy poważny list, foto mile widziane.
sygn. 1055

■ Pani przed 50, szczupła, niezależna finansowo, rozwódka (dwóch dorosłych synów), wyksz. wyższe, szczerą, uczciwą, nieszukającą przygód - pozna pana po 50, rozwodnika lub wdowca, zadbanego, powyżej 170 cm, niepalącego. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1056

■ Choć jestem jeszcze kawalerem, to mam już 46 lat i chciałbym mieć rodzinę. Tylko jak to zrobić, skoro jestem trochę nieśmiały i nikt nie odpowiada na moje ogłoszenia. A interesują mnie panie w wieku 25-45 lat, samotnie wychowujące 1 lub 2 synków w wieku 3-10 lat. Lubię dzieci, jestem bez nałogów, domator, spokojnego usposobienia, tolerancyjny i bardzo samotny. Nie szukam przygód. Zdjęcia mile widziane.
sygn. 1057

■ 20-latek, 183 cm, spokojny, szczerzy, opiekuńczy, lubiący sport i dobrą muzykę. Nieszukający przygód ani księżniczki z bajki. Czekam na dziewczynę, która pragnie kochać i być kochaną.
sygn. 1058

■ 60-letnia emerytka, wdowa, 160/70, młody wygląd, wysportowana, lubiąca turystykę, taniec, ogródek, operę, dobrą książkę, domatorka, wyksz. wyższe, pozna kulturalnego pana bez nałogów, do lat 65, o podobnym statusie i zainteresowaniach.
sygn. 1059

■ 32-letnia rozwódka z 9-letnim dzieckiem, pracująca i studiująca, pozna uczciwego, odpowiedzialnego, niezależnego finansowo mężczyznę bez zobowiązań i bez nałogów, w odpowiednim wieku. Panowie z ZK i karani wykluczeni.
sygn. 1060

■ Mam 39 lat, 188 cm, jestem rozwodnikiem (nie z mojej winy). Mam mieszkanie i stałą pracę. Poznam panią w wieku do 46 lat, zaradną i odpowiedzialną, nieszukającą przygód, poważnie myślącą o życiu.
sygn. 1061

■ Jestem wolna, 63-letnia, średniego wzrostu. Poznam pana do 65 lat, może być młodszy, ale zdecydowany na szczerze i uczciwe bycie we dwoje.
sygn. 1062

■ Wolna, 51 lat, blondynka, szczupła, średniego wzrostu, wyksz. średnie, bez zobowiązań, pozna pana w odpowiednim wieku o podobnych cechach, który poważnie myśli o życiu we dwoje.
sygn. 1063

■ Samotny z okolic Łęborka. Mam 47 lat, 177 cm. Jestem stanu wolnego, niezależny finansowo, mam poczucie humoru. Lubię muzykę, przyrodę, długie spacery. Cenię prawdę, szczerść i zaufanie, nie lubię kłamstwa. Poznam miłą panią do 50 lat z poczuciem humoru, tolerancyjną, o czułym sercu, kochającą ciepło rodzinne i domatorstwo. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 1064

■ Wolna, 72 lata, niezależna, z mieszkaniem, brunetka, bezdzietna, lubiąca spacerować, spokojny dom. Pozna pana, któremu dokucza samotność i chciałby resztę życia spędzić razem lub żyć w przyjaźni na dobre i złe chwile życia. Bliźniak.
sygn. 1065

■ Samotny Strzelec, 77 lat, wysoki, z dobrą emeryturą, bez nałogów, lubiący spokojny dom, muzykę, spacerować. Poznam panią z mieszkaniem, która chciałaby spędzić resztę życia razem lub wynająć mi pokój jako sublokatorowi.
sygn. 1066

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: **Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.**

Więcej anonsów w jutrzejszym,
sobotnim wydaniu gazety.

KUPON



KINO

Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
GDAŃSK			
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Gwiezdne wojny cz. II Atak klonów USA (15)	9.30 pt. 12.15, 15, 17.45 20.30 pt.-niedz.	14 zł n. 12 zł u. 10 zł zbiorowy
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Zawód szpieg Moulin Rouge Monsunowe wesele USA (15) USA (15) Indie (18)	15.45 18 20.20	12 zł n. 10 zł u.
Kamerálne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Bóg jest wielki a ja malutka Męska sprawa Monsunowe wesele Francja (15) Polska (15) Indie (18)	15.45, 20.30 17.40 18.20	12 zł n. 10 zł u.
Bajka ul. Jaśkowa Dolina 14, tel. 341-22-94	Potwory i spółka Chopin - pragnienie miłości Kolory raj Cześć Tereska Wojna Harta USA (b.o.) Polska (12) Iran (15) Polska (15) USA (15)	13.30 15 17.20 19 20.35	12 zł n. 10 zł u.
Znicz ul. Szymanowskiego 12, tel. 341-09-11	Teren prywatny Król Skorpion Moulin Rouge Pieniądze to nie wszystko USA (15) USA (15) USA (15) Polska (15)	14.30 18 19.45 16	12 zł n. 10 zł u.
Żak ul. Grunwaldzka 195/197 tel. 345-15-90	Kroniki portowe Tabu Żona dla Australijczyka Do widzenia, do jutra Wolne miasto Błaszany bębenek 18 pt., 17 sob. 14.45 niedz. 20.10 pt., 19.10 sob. 21.40 niedz. 21 sob. 22.45 sob. 17 niedz. 19 niedz.	12 zł n. 10 zł u.	wstęp wolny

GDYNIA

Warszawa ul. Świętojańska 35 tel. 620-42-65	Centrum świata Gwiezdne wojny cz. II Atak klonów Get Carter USA (18) USA (15) USA (15)	17.15 19.05 21.35	10 zł 14 zł n. 12 zł u. 10 zł
---	--	-------------------------	-------------------------------------

SOPOT

Bałtyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Showtime Bóg jest wielki a ja malutka K-Pax USA (15) Francja (15) USA (15)	16.15 18.15 20.30	12 zł n. 10 zł u.
Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Gwiezdne wojny cz. II Atak klonów USA (15)	15, 17.45 20.30	12 zł n. 10 zł u.

TEATR

Tytuł	Godzina	Cena	Gdzie
Gdańsk Hanemann	19 pt., niedz. 16 niedz.	25-40 zł	teatr Wybrzeże Targ Węglowy tel. 301-13-28
Gdańsk Preparaty	19 pt., niedz.	15-35 zł	teatr Malarnia Teatralna tel. 301-13-28
Gdańsk Solo - premiera	19 pt.-niedz.	15-35 zł	teatr Scena pod sceną tel. 301-13-28
Sopot Kopenhaga	19.30 pt. 19.15 niedz.	20-25 zł	Teatr Kameralny Boh. Monte Cassino tel. 551-39-36
Gdańsk Asagao	10 pt. 12 sob., niedz.	10 zł	teatr Miniatura ul. Grunwaldzka 16 tel. 341-94-83
Gdynia Śluby panieńskie Zwierzenia Koniecznego	11 pt. 18 pt.	14-22 zł	Teatr Miejski ul. Bema 26 tel. 621-02-26
Gdynia Hair	19 pt., sob.	16-39 zł	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 1

Jubileusz

■ E. T. ma 20 lat



Fani czekają na moment, gdy znów usłyszą „E. T. phone home”...

W 20 rocznicę premiery filmu Stevena Spielberga: „E. T. The Extra-Terrestrial” Universal Pictures i Amblin Entertainment postanowiły wprowadzić jeszcze raz do kin opowieść o sympatycznym kosmicie.

Historia zaczyna się na kalifornijskich przedmieściach, gdzie z matką i dwójką rodzeństwa mieszka dziesięcioletni Elliot. Niedaleko jego domu ląduje statek z grupką Obcych. Jeden z nich przez przypadek zostaje na Ziemi.

Już w sobotę w gdańskim Multikinie odbędzie się pokaz przedpremierowy. Początek: godz. 16.50.

(ma)

SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
John Q	USA (15)	10, 12.30, 15, 17.30, 20, 22.30
3 zero	USA (15)	10.15, 14, 16, 18, 20, 22
Gwiezdne Wojny	USA (12) napisy	9.30, 13, 16, 19, 22 pt., 23 sob. 11, 14, 17, 20 sob., niedz.
Atak klonów	(b.o.) dubbing	9, 12, 15, 18, 21 pt. 10, 13, 16, 19 sob., niedz., 22 sob.
Showtime	USA (15)	10, 12, 14, 19 pt.-niedz. 21 pt., 23 pt., sob.
Dziewczyna na urodziny	USA (15)	18, 20, 22
K-Pax	USA (15)	16 pt., 21 sob., niedz.
Król Skorpion	USA (15)	10, 12, 14, 16
Plotka	USA (15)	16.15, 18.15, 20.15, 22.15
Kariera Nikosia Dyzmy	Polska(15)	14
Piękny umysł	USA (15)	12, 14.45, 17.30, 20.15 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Rzykowna gra	USA (15)	11.30
Wielki powrót	USA (15)	9.45, 12.15

■ normalny do godz. 17 pon.-czw. - 15 zł
do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł
■ normalny po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł

po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł
■ ulgowe - 10 zł
■ studenckie - 14 zł
■ grupowe - 10 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o. o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
John Q	USA (15)	10.15, 12.50, 15.30, 18.10, 20.45 pt.-niedz. 23.15 pt., sob.
E.T.	USA (b.o.)	16.50 sob.
Dziewczyna na urodziny	USA (15)	17, 19.05 pt., niedz., 19.45 sob.
Gwiezdne Wojny	USA (12) napisy	11.30, 14.30, 17.30, 20.30 pt.-niedz., 23.30 pt., sob.
Atak klonów	(b.o.) dubbing	10.30, 13.30, 16.30, 19.30 pt.-niedz.
K-Pax	USA (15)	14, 21.30 pt., niedz., 14.50 sob.
Król Skorpion	USA (15)	14.15, 20.15
Rzykowna gra	USA (15)	13.15, 18.45, 21.15
Piękny umysł	USA (15)	12, 14.50, 17.45, 20.50 pt., niedz. 11.45, 17.45, 20.50 sob., 23.45 pt., sob.
Showtime	USA (15)	14.05, 16.15, 18.30, 21 pt., niedz. 14.45, 17.10, 19.15 sob., 23 pt., sob.
Władca Pierścieni	USA (12)	10.45, 16.45
Zawód: Szpieg	USA (15)	16.05
Harry Potter i kamień filozoficzny	USA (b.o.)	Kopia z dubbingiem: 11 pt., niedz., 9 sob.
Potwory i spółka	USA (b.o.)	11.45 pt., niedz., 12.30 sob.
Tytus, Romek i A'Tomek wśród złodziei marzeń	Polska(b.o.)	10 pt., niedz., 9.45 sob.
Wielki powrót	USA (15)	11.45

■ normalny do godz. 17 - 14 zł
■ normalny po godz. 17 - 14 zł
■ bilety week. do godz. 17 - 14 zł
■ bilety week. po godz. 17 - 17 zł
■ dziecięcy - 10 zł
■ szkolny pon.-czw. - 12 zł
■ poranki sob., niedz. - 8 zł

■ studencki pn.-czw. - 12 zł
■ grupowe - 10-14 zł
■ ceny biletów nie obejmują filmów „Helikopter w ogniu”, „Władca Pierścieni”, „Harry Potter”, „Kariera Nikosia Dyzmy”

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
John Q	USA (15)	13.45, 16.30, 19.15, 21.45
Gwiezdne Wojny	USA (12) napisy	10, 13, 16, 19, 22
Atak klonów	(b.o.) dubbing	8.30, 11.30, 14.30, 17.30, 20.30
Gosford Park	USA (15)	14, 17, 20
Dziewczyna na urodziny	USA (15)	13.15, 15.45, 18.45, 20.45
Showtime	USA (15)	9.50, 14.45, 19.45, 22.40
Plotka	USA (15)	20.20, 22.15
K-Pax	USA (15)	11.45, 16.15, 22.40
Piękny umysł	USA (15)	12, 16.50, 20.30
Rzykowna gra	USA (15)	18, 21.50
Władca Pierścieni	USA (12)	9.45
Harry Potter i kamień filozoficzny	USA (b.o.)	Kopia z dubbingiem: 11
Tytus, Romek i A'Tomek wśród złodziei marzeń	Polska(b.o.)	10.15, 12.15
Wielki powrót	USA (15)	9.55, 14.15
Potwory i spółka	USA (b.o.)	9.30, 11.40

■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł
■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł
■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł
■ do godz. 12 piątek - 16 zł
■ po godz. 12 piątek - 19 zł

■ sob., niedz. - 19 zł
■ ulgowe - 12 zł
■ studenckie - 14 zł
■ grupowe (inf. u kierownika kina)

KINO

Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
TCZEW			
Wisła ul. Dąbrowskiego 11 tel. 531-30-32	D'Artagnan Rzykowna gra Piękny umysł USA (15) USA (15) USA (15)	15.50 17.50 20	12 zł n. 10 zł u.

KOŚCIERZYNA

Rusalka ul. 8 Marca 49	Potwory i spółka Kariera Nikosia Dyzmy USA (b.o.) Polska (15)	17 19	12 zł n. 10 zł u.
---------------------------	--	----------	-------------------

CHOJNICE

Kinoteatr ul. Swarożyca 1	Pocałunek smoka Rzykowna gra USA (15) USA (15)	18 pt. 18 sob.	10 zł
------------------------------	---	-------------------	-------

ŁĘBORK

Kinoteatr ul. Swarożyca 1	Spotkanie z Jezusem Na własną rękę Anglia (b.o.) USA (15)	16 18, 20	12 zł n. 10 zł u. 12 zł
------------------------------	--	--------------	----------------------------

A KLASA

■ Grupa 1

• Kaszubia Starzyno - Sokół Kosakowo 1:5

Bramki dla Sokoła: Turosiński 3, Kania, Dmowski

■ Iskra Szemud - Orleń II Reda 3:4

Bramki dla Iskry: Baruch, Formella, Pallach

■ MKS Władysławowo - Olimpia Osowa 2:4

Bramki dla Władysławowa: Pawlina 2

■ Orkan II Rumia - Orkan Gdynia 2:1

■ Start Mrzezino - KS Jastarnia 1:0

Bramka: Pionk

1. Start	17	38	37-16
2. Olimpia	16	35	44-21
3. Orkan II	17	34	41-19
4. Iskra	16	30	39-27
5. Relaks	16	27	41-25
6. Władysławowo	16	22	47-35
7. Jastarnia	16	22	29-27
8. Orkan	15	16	35-43
9. Sokół	17	15	27-58
10. Orleń II	17	13	30-56
11. Kaszubia	16	9	17-53

(jan)

■ Grupa 2

■ Cartusia II - Sporting II Leźno 5:0

■ Żukowo II - Wisła Stulewo 1:2

■ Huragan Przodkowo - Ujeścisko 0:0

■ Fosfory Wiślinka - Champion Gdańsk 1:2

■ Sikkens Gdańsk - Przywiesz 7:1

■ Kowale - Alma Sobieszewo 2:3

1. Huragan	18	40	36-30
2. Sikkens	18	39	49-30
3. Ujeścisko	18	33	34-17
4. Alma	18	32	34-27
5. Cartusia Bis	18	30	44-20
6. Przywiesz	18	25	28-29
7. Żukowo II	18	21	31-43
8. Kowale	18	19	33-34
9. Champion	18	19	28-55
10. Sporting II	18	18	23-43
11. Wisła	18	16	28-45
12. Fosfory	18	12	22-35

■ Grupa 3

■ Sierakowice - Skorzewo 4:1

Bramki: Marcin Skolimowski, Dariusz Grabowski, Artur Furman, Robert Jędrzejczyk - Seweryn Edel

■ Dziemiany - Atlas Gorczyńno 1:1

Bramki: Jarosław Wojciechowski - Łukasz Sapała

■ Gwiazda Karsin - Sokół Zblewo 1:1

■ Słupia Sulęcyno - Kasztelania Garczyn 6:2

Bramki: Dariusz Kozanecki 3, Kamil Śledziwski 2, Tomasz Żeleźnik - Grzegorz Kuchlin, Piotr Blankowski

■ Pomorzanka Skórcz - Chojniczanka II 7:2

Bramki dla Chojniczanki II: Dariusz Dobranc, Wojciech Sikorski

■ Agra Ostrowite - Tęcza Brusy 1:1

Bramki: Daniel Binger - Arkadiusz Lepak

1. Sierakowice	18	45	46-18
2. Sokół	17	34	40-22
3. Chojniczanka II	18	31	55-40
4. Słupia	17	28	39-32
5. Tęcza	18	28	34-35
6. Kasztelania	18	26	35-38
7. Agra	18	25	32-30
8. Pomorzanka	18	22	39-40
9. Gwiazda	18	21	33-25
10. Atlas	18	20	27-39
11. Dziemiany	18	16	31-51
12. Skorzewo	18	10	17-47

(Mroz)

A klasa. Agra Ostrowite - Tęcza Brusy 1:1 (1:0)

Udany rewanż gospodarzy

■ Remisowe derby ■ Pierwsza strata Tęczy ■ Emocje do końca

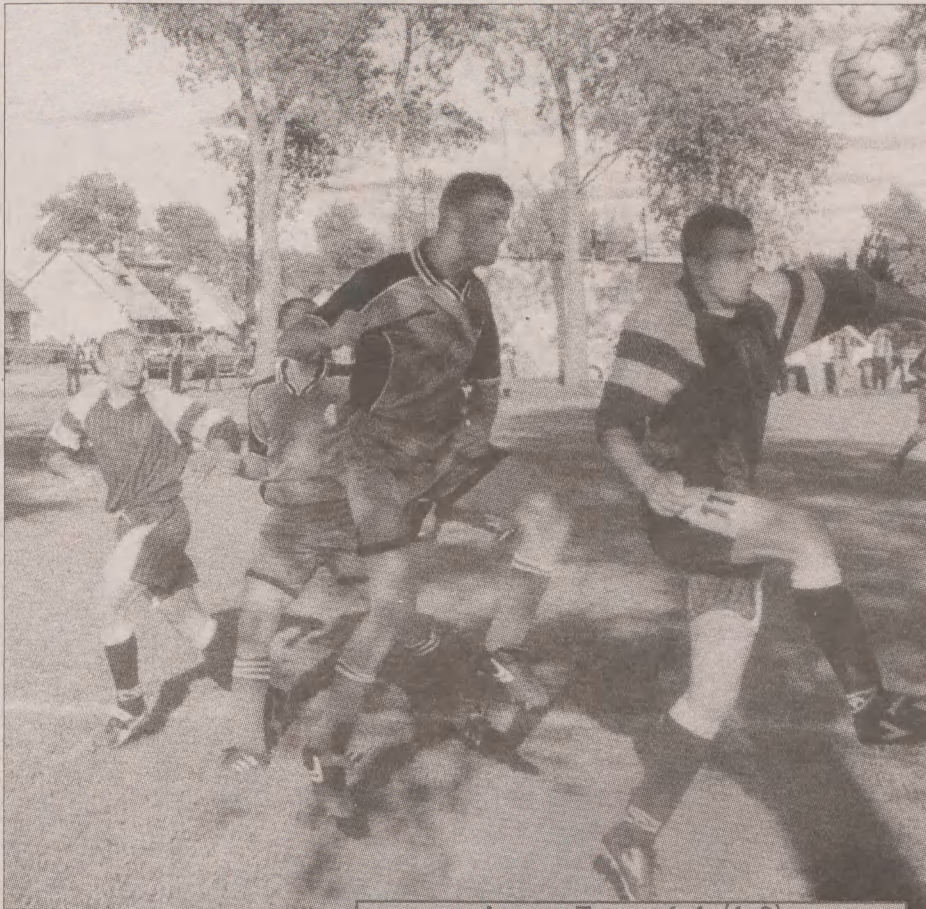
Niezwykle emocjonujące widowisko obejrzeni kibice w Ostrowitem. Miejsowa Agra, po pełnym dramaturgii derby w meczu przerwała passę wiosennych zwycięstw Tęczy Brusy, remisując 1:1.

Piłkarze Agry mieli za co zrewanżować się rywalom. Jesienią to właśnie Tęcza przerwała passę zwycięstw gospodarzy. Mecz rozpoczął się pomyślnie dla Agry. Daniel Binger wykorzystał nieporozumienie stopera i bramkarza gości i głową umieścił piłkę w siatce.

Jeszcze przez kilkanaście minut utrzymywała się lekka przewaga miejscowych, doskonałą okazję do podwyższenia miał Damian Szmagliński. Z biegiem czasu to jednak goście zaczęli nadawać ton grze.

Prawdziwe emocje rozpoczęły się w drugiej połowie. Piłkarze obu drużyn nie oszczędzali się i mieli sporo okazji do zmiany wyniku. W 60 min Sławomir Gańcza nie trafił z kilku metrów do pustej bramki Agry.

W odpowiedzi strzał Dominika Hajdasza trafił kolejno w oba słupki bramki Tęczy. Kilka chwil później techniczny strzał Arkadiusza Lepaka z trudem obronił Robert Gierszewski. W 76 min Błażej Marcinek



Agra (jaśniejsze stroje) zremisowała z Tęczą.

Fot. Tomasz Mrozek

wykończył akcję Tęczy, lecz sędzia gola nie uznał. Napór Tęczy został uwiecznony sukcesem w 86 min. Celnym strzałem z rzutu wolnego popisał się Arkadiusz Lepak.

(Mroz)

Agra - Tęcza 1:1 (1:0)

1:0 Daniel Binger (4-głową),
1:1 Arkadiusz Lepak (86-wolny)

Agra: Gierszewski - S. Skwierawski, J. Trzebiński, Szynszeki, W. Skwierawski (75 M. Trzebiński) - Kiedrowicz (65 A. Skwierawski), Kostkowski, Chmielewski, Binger - szmagliński, Hajdasz.

Tęcza: Cysewski - Gierszewski, Kubiszewski, Gronalewski, Posiezek - Duraj, Lepak, Gańcza (75 W. Kiedrowicz), Marcinek - Ostrowski, L. Kiedrowicz.

A klasa. Huragan Przodkowo - KS Ujeścisko 0:0

Wyrównana walka piłkarzy

Rywalizacja o awans do okręgówki staje się w grupie 2 A klasy coraz ciekawsza. W meczu na szczycie Huragan Przodkowo zremisował bezbramkowo z KS Ujeścisko i przewaga przodkowiec nad drugim w tabeli Sikkensem Gdańsk stopniała do jednego punktu.

Mecz był bardzo wyrównany, niewielką przewagę mieli gospodarze, oni też stworzyli dwie znakomite sytuacje do strzelenia bramki. W pierwszej połowie Talaśko przegrał walkę sam na sam z bramkarzem gości. Natomiast w drugiej połowie dużą szansę na zdobycie prowadzenia dla

gospodarzy miał Łosiński, który posłał piłkę wprost w poprzeczkę. Bezbramkowy remis nie był jednak spowodowany złą grą piłkarzy ataku lecz wspaniałą obroną piłkarzy i bramkarzy obu drużyn.

- Mecz rozpoczęliśmy z nadzieją na dwa punkty, które pomogłyby nam awansować do klasy okręgowej. - powiedział Henryk Jaskólski, dyrektor klubu. - Nasi piłkarze zrobili wszystko by to spotkanie zakończyć z kompletem punktów. Niestety, punktami musieliśmy podzielić się z naszymi rywalami.

(u)



Mecz Huraganu (jasne stroje) z Ujeściskiem zakończył się podziałem punktów. Przy piłce Mirosław Pawłowski.

Fot. Urszula Kąkol

Następne mecze

■ Grupa 1

Jastarnia - Orkan II (n. 14), Orkan - Władysławowo (n. 11), Olimpia - Iskra (n. 11), Orleń II - Kaszubia (n. 15), Sokół - Relaks (n. 11).

■ Grupa 2

Huragan - Fosfory (n. 11), Ujeścisko - Żukowo II (n. 15), Wisła - Cartusia II (n. 13), Sporting II - Ko-

wale (n. 13), Alma - Sikkens (s. 16), Przywiesz - Champion (s. 17).

■ Grupa 3

Pomorzanka - Sierakowice, Chojniczanka II - Słupia (n. 17), Kasztelania - Gwiazda (n. 14), Sokół - Agra (n. 14), Tęcza - Dziemiany (n. 14), Atlas - Elgrand (n. 14).

B KLASA

■ Chojnice

Zieloni Łąg - Wda Czarna Woda 0:0; Grom Leśno - Sławek Borzechowo 0:1; Brda Rytel - Koliber Lubichowo 0:3; Orkan Huta - Meteor Pinczyn 5:0. bramki: Andrzej Gromowski, Marek Skajewski, Michał Ptaszek, Mieczysław Łeppek, samobójcza.

1. Wda	16	41	52-14
2. Zieloni	15	37	41-17
3. Koliber	15	34	43-14
4. Jantar	16	25	34-35
5. Orzeł	15	19	28-24
6. Brda	16	18	24-37
7. Orkan	16	14	33-59
8. Sławek	15	13	18-42
9. Grom	15	9	24-32
10. Meteor	15	8	21-44

Następne mecze: Koliber - Grom, Meteor - Brda, Sławek - Zieloni, Wda - Orzeł.



Zieloni Łąg zremisowali z liderem.

Fot. Tomasz Mrozek

■ Kartuzys

Pogoń Egiptowo - Żukowo IV 3:1. Bramki dla Pogoni: Krzysztof Bida 2, Piotr Draws; Bis Mściszewice - Orzeł Gołubie 1:2.

1. Pogoń	13	28	30-17
2. Orzeł	12	22	22-16
3. Radbór	11	20	32-23
4. Damroka	12	19	25-20
5. Sierakowice II	11	18	18-14
6. Gowidłino	12	14	18-23
7. Bis	12	9	18-31
8. Żukowo IV	11	4	15-35

Następne mecze: Radbór Somonino - Damroka Chmielno (s. 18), Żukowo IV - Orzeł (n. 11), Sierakowice - Bis (s. 17).

■ Kościerzyna

Korner Korne - Wda Lipusz 0:4. Bramki: Norbert Chwarszczyński, Krzysztof Waldoch, Wojciech Litwiński, Błażej Maśny. Z rozgrywek wykluczony został Ceramik II Lubiana. Tabela przedstawia klasyfikację po weryfikacji wyników spotkań z tą drużyną.

1. Santana	16	39	48-15
2. Nowa Karczma	17	29	68-47
3. Wierzyca	15	27	48-34
4. Wda	17	18	46-47
5. Kasztelania II	17	18	36-49
6. Korner	15	8	30-69

Następne mecze: Santana - Korner (n. 14), Wierzyca - Kasztelania II (n. 11), boisko w Bartoszym Leśnie).

(Mroz)

CZYTAJ RÓWNIEŻ

O sporcie piszemy również na stronie 16. Aktualne tabele tabeli III, IV ligi oraz okręgowych prezentujemy w poniedziałkowym wydaniu „Dziennika Bałtyckiego”.



Aryton®

- kostiumy
- garnitury damskie
- płaszcze wiosenne

Sklep firmowy Aryton
Chmielno, tel. 684-20-22
Aryton Gdynia, ul. Świętojańska 51
Juwena Gdańsk, ul. Tkacka 22/26
Claudia Elbląg, ul. Bałuckiego 14 A
Eden Starogard Gdański, ul. Rynek 12
Fason Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 34

25800368/A/918

Ogłasza się!



WOKÓŁ

NIERUCHOMOŚCI

zawsze we wtorek w Dzienniku

Biura
Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 300-32-60
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (0-58) 660-65-20
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30



ogłasza się!

PRACA

zawsze we wtorek

Dziennik
Bałtycki

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-35-06
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 620-65-20
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (059) 848-17-30

Kościerskie Towarzystwo
Budownictwa Społecznego sp. z o.o.

w Kościerzynie, ul. 8 Marca 41, tel. 686-32-13,

ogłasza przetarg nieograniczony na

roboty konserwacyjne instalacji
wewnętrznej CO i CW
w budynkach administrowanych.

1. Termin świadczenia usług: sezon grzewczy 2002/2004.
2. Wymagane wniesienie wadium w kwocie 3000 zł.
3. W przetargu mogą brać udział oferenci spełniający art. 22, ust. 2 ustawy z dn. 10.06.1994 r. „o zamówieniach publicznych” (Dz. U. Nr 119, poz. 773, tekst jednolity z późniejszymi zmianami).
4. Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem obowiązkowych preferencji krajowych.
5. Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.
6. „Specyfikację istotnych warunków zamówienia” można uzyskać u Zamawiającego od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-15.00, za opłatą 20,00 zł. Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami jest p. R. Weiher.
7. Kryteria oceny:
cena - 80%
termin płatności - 20%
8. Ofertę w zamkniętej kopercie z dopiskiem „Przetarg na konserwację CO i CW”, należy składać w sekretariacie Zamawiającego do dnia 31.05.2002 r. do godz. 13.00.
9. Publiczne otwarcie ofert nastąpi 31.05.2002 r. do godz. 13.15.

DYREKTOR
mgr inż. Krzysztof Knut
ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
Licencja nr 215
10145786/A/890

PRZETARG

INK Sp. z o.o. Zakład Produkcji Kruszywa Rybaki

mechanika
z wykształceniem wyższym
lub średnim.

10145721A/905

zatrudni

Oferuję pracę
kierować pod adres:

INK Sp. z o.o.,
Zakład Produkcji
Kruszywa Rybaki,
83-406 Wąglikowice.
Telefon 686-34-26
lub 686-34-27.

Firma Cema Sp. z o.o. z siedzibą
w Pruszczu Gdańskim

ogłasza przetarg na

wykonanie obiektu handlowo-usługowego
o powierzchni 500 m².

Stan surowy zamknięty.
W celu ustalenia szczegółów prosimy dzwonić pod nr
tel. (058) 682-11-03 lub 683-58-64.

PRZETARG

21800204/A/181

PRACA

ZATRUDNIĘ

CHAŁUPNIKÓW zatrudnimy. 024/355-72-62

KIEROWCA akwizytor. Wymagania do 25 lat. średnie wykształcenie, znajomość Worda, Excela, prawo jazdy kat. B, praktyka, tel. 058/681-18-96

KONSULTANTKI poszukuje Avon, 6 upominków od firmy, tel. 687-32-13, 0503/547-010

KROJCZEGO z praktyką oraz krawcowe zatrudnię. Kartuzy, tel. 058/681-42-31

OPIEKUNKĘ do dziecka z Kartuz przyjmę, tel. 0607-069-147

PRACOWNIKÓW do 35 lat, praca fizyczna, umysłowa, możliwość przeszkolenia, również sezon. 664-07-97

PRACOWNIKÓW do zbioru truskawek, tel. 058/684-29-00

PRZEDSTAWICIELI handlowych, magazynierów, stała, sezonowa, 10 zł/godz. 623-54-59

TAPICERKI, mile widziane amatorki, duże zarobki, praca legalna, tel. 0609/288-788

CHAŁUPNICO- montaż sztucznej biżuterii- 0501/072-100

PILNIE zlecimy naklejanie naklejek na długopisy, 0504/37-52-00

PRACOWNIKÓW w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierz podatek najtańszej! Najskuteczniej! 058/301-82-63

UCZENNICE na naukę zawodu dzielnik maszynowy i krawcową przyjmie Zakład Dzielnik „Ester” w Dzierżynie, ul. Zadurskiego 24, tel. 058/964-27-90, 694-27-91

UMOWIA Domową pracę oferuje wydawnictwo, 800-, brutto- 0609/475-111

SZUKAM PRACY

BARMAN - kelner wykształcenie średnie, język niemiecki, także wesela i imprezy okolicznościowe, 058/684-09-59

EKONOMISTA Znajomość komputera, prawo jazdy, do trójmiasta (058)551-94-97, 0503-543-955

GERMANISTA emeryt, nauczyciel niemieckiego, poszukuje pracy w hotelu lub prywatnie, 058/672-49-35

KAFELKARZ poszukuje pracy, układanie glazury, łazienki, podłogi szwedzkie, 058/685-58-22

KIEROWCA (A,B,C,D,E), popołudniami również w sobotę i niedzielę, świadcęstwo kwalifikacji, tel. 0609/558-285

KIEROWCA BCDE świadectwo kwalifikacji, staż pracy, praktyka w kraju, wiek 23 - lata, tel. 0609/558-285

KIEROWCA prawo jazdy B,C,E, świadectwo kwalifikacji, uprawnienia do prowadzenia ośrodka - doświadczenie, 0-59/86-11-44-02, 0-603-28-32-78

KUCHARZ, wieloletnie doświadczenie podejmie pracę, tel. 0604-453-411

MAGAZYNIER, prawo jazdy, doświadczenie w handlu, na stanowisku magazyniera, uprawnienia na wózek widłowy, 0601-161-752

MURARZ wykonuje prace remontowe budowlane tanio 0607-977-236

MURARZ Solidny z doświadczeniem, papierami, uczciwy, 0-602-857-400

PANI, 44 lata, średnie wykształcenie, w zawodzie lub jako opiekunka nad dzieckiem w Chojniach, tel. 052/397-53-24

TECHNIK księgowości podejmie pracę w zespole, powyżej dwóch lat, tel. 554-05-78

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą lub dzieckiem, powyżej dwóch lat, tel. 554-05-78

22 letnia poszukuje pracy jako sprzątaczką lub pracownikiem w hurtowni na cały lub 0,5 etatu, 058/681-80-70 proszę Asię

BYTÓW Wykonuje prace remontowe budowlane tanio 0607-977-236

zatrudni

Oferuję pracę
kierować pod adres:

INK Sp. z o.o.,
Zakład Produkcji
Kruszywa Rybaki,
83-406 Wąglikowice.
Telefon 686-34-26
lub 686-34-27.

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

MŁODA, dyspozycyjna, podejmie jakąkolwiek pracę w okolicach Chojnic, tel. 0504/740-714

PRZYJMIĘ reklamę na samochód, 0501-659-552

SZUKAM pracy stałej lub dorywczej w zawodzie pomocnik pracownika budowlanego, 058/681-39-03

UCZCZWA - poszukuje pracy jako opiekunka do dziecka lub osoby dorosłej, 058/681-36-42

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKSZTAŁCENIE techniczne (od budowlanego po samochodowe), 26-letni, prawo jazdy, uregulowane wojsko. Wejherowo, 0504-471-861

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

WYKONAM kosztorysy budowlane, instalacyjne, 058/681-01-90

FIAT 126p, 87 r., uszkodzony silnik, w całości lub na części, (0605)35-12-57

FIAT 1500, niebieski, instalacja gaz oraz romet Jawka do remontu, cena 150 zł, 0607-508-806

FIAT Punto 12 SX, grudzień 1997, AA, CZ, ES, PRx2, 27 tys. km, 16500 zł, 058/681-15-50, 0603-743-955

FIAT Uno, 1.4 benzyna, stan bdb, cz, es, regulacja kierownicy, szary 059/822-51-09, 0-603-397-984

FIAT Tipo 1.4 1991r., stan bdb, cz, es, regulacja kierownicy, szary 059/822-51-09, 0-603-397-984

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

FORD Escort 1.3 benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/696-66-98

MERCEDES E290 TD Elegance, 1998, przebieg 86.000 km, szmaragd szwarz metalik, bogate wyposażenie, zakupiony w salonie, bezwypadkowy, 83.000 zł, 0600/411-537, 058/56-334-28

MZ 250 w całości lub na części po kapitalnym remoncie, stan bdb 7000 zł. 0-602-857-400

OPEL Kadett, alternator 50 zł, pompa paliwa 25 zł, przełączniki różne, (0505)96-52-98

OPEL Kadett, alternator 50 zł, pompa paliwa 25 zł, przełączniki różne, (0505)96-52-98

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

OPEL Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny metalik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39.000 zł, lub zamienię na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

STAR 200 skrzyniowy 88 rok 0-59/821-15-35

VW, felgi stalowe 6x14 ET38, 4x100, 220 zł/4 szt., 5x14" 110 zł/para, ew. opony, 0608/582-406

VW Caravelle T3, 89 r., 1.6 TD, 180 tys. km, 9-osobowy, bezwypadkowy, do wymiany silnik + drugi silnik, 11 000 zł, (0606)73-64-09

VW Golf II, 1989 r., 4 drzwi, czerwony, 6900 zł, 058/686-23-96, 0607/99-41-48

VW Golf III, 1.9 TD, 1992, 14.400 zł, 058/56-215-94

VW LT 28, 2.4 D, 11 000 zł, 235 tys. km, (0604)75-28-19, (058)686-21-16

VW LT 28, 2.4 D, 1988 r., 11 000 zł, (0604)75-28-19

VW Sirocco, 1990 r., stan bardzo dobry, cena do uzgodnienia, tel. 052/554-38-57

VW Transporter, 1981 r., hak, 1.6, benz., nowy akumulator, opony, 9 - osob lub 950 kg, oszklony, stan techniczny bardzo dobry, cena 3.450 zł, tel. 0608/187-276

WÓZEK widłowy „RAK”, diesel, udźwignięcie 1500 kg, stan bdb, 5.800,00 zł, 058/778-30-68, 0602/192-704

WÓZEK widłowy „RAK”, diesel, udźwignięcie 1500 kg, stan bdb, 5.800,00 zł, 058/778-30-68, 0602/192-704

WÓZEK widłowy „RAK”, diesel, udźwignięcie 1500 kg, stan bdb, 5.800,00 zł, 058/778-30-68, 0602/192-704

Grzyf Kościerski

CIECHOCIN - mieszkание 55,70 m kw., + domek gospodarczy, tel. 0692/605-054

CZERSK, 2 działki budowlane, 760 i 800 m kw., atrakcyjne miejsce, woda, kanalizacja, elektryka, cena do uzgodnienia, (052)398-46-71

CZERSK, budynek wielomieszkaniowy 750 m kw., 4-kondygnacyjny, 12 mieszkań pustych, CO, CW, wod-kan, działka 828 m kw., 395 000 zł, (058)551-04-12, (0602)12-52-15

CZERSK, mieszkanie 58 m kw., II p., 2-pok., kuchnia, przedpokój, łazienka, CO, woda, kanalizacja, C.O., CW, wod-kan, działka 828 m kw., 40 000 zł, (058)551-04-12, (0602)12-52-15

CZERSK - dom jednorodzinny 80 m kw., po remoncie, wszystkie wyposaż, garaż, bardzo ładna działka 7,000 m kw., tel. 0603/278-479

CZERSK - mieszkanie wśnościone w bloku o w. 78 m kw., I piętro, 4 pokoje, kuchnia, łazienka, tel. 052/398-93-80

DEŁUGI Kier działka 713 m kw., rozpoczęta budowa, zalane piwnice, nad jeziorem, 40 tys. zł. (058)684-77-10

DEŁUGI Kier działka budowlana 1000 m kw., z ziemią, łączna powierzchnia 0,77 ha, (058)684-27-74

DOM bliźniak w Zbeninach, 180 m kw., stan surowy, zamknięty, działka 1,070 m kw., tel. 052/397-82-05

DOM korzystnie sprzedam, tel. 0607/792-047

DWOREK (1/3) oraz ziemia 0,5 ha, ze stawem, tel. 053/525-541

DZIAŁKA zabudowana 0,25 ha, blisko las, jezioro, tel. 059/833-10-68

GARAŻ z konstrukcją z cegnowia, ocieplany, z blachy falistej - ocynk 6x6, wysokość 25 m składany, cena ok. 5 000 zł, do uzgodnienia, (052)398-93-80

GDANSK Brzezno, domek 80 m kw., całoroczny do zamieszkania od zaraz, 2 pok., + kuchnia, możliwość 3 pokoi, działka 300 m kw., (050)95-39-90

GDANSK Orunia, śródkowy szereg, 180 m kw., 3-kondygnacyjny, 5 pokoi, duży ogród, 2 łazienki, osobny garaż 18 m kw., działka 260 m kw., (058)309-97-00 po 17 00

GLINA (koło Kwidzyna) gospodarstwo rolne lub 1,5 ha ziemi z kurkiem 1400 m kw. sprzedam, tel. 055/275-13-91.

GORECZYNO, działkę budowlaną 800 m kw., cena 20 tys. zł, (058)682-35-04

GOSTOMKO, działka i domek letniskowy w stanie surowym, tel. 687-48-38

GOŚCINICA k. Wejherowa- działka budowlana, tania, 0691-796-397

GRZYBNO koło Kartuz, działka budowlana pod lasem, uzbrojona, kanalizacja, (058)681-02-51 po 20

JAGATOWA k. Pruszcza Gd., działki bud. różne wielkości, przy działce prąd, woda, telefon, dogodny dojazd, cisza, (058)683-09-28

KALISKA, sprzedam działkę budowlaną, uzbrojoną, 1660 m kw., 16 zł m kw., tel. 058/686-29-85

KARTUZY, garaż murowany na os. Derdowskiego, cena do uzgodnienia, 0607-459-087

KARTUZY, M-3, własnościowe, 50 m kw., parter, z ogrodkiem, wolne od lipca, (058)681-00-06

KARTUZY, mieszkanie M-4, 63,50 m kw., os. Wybińskiego oraz garaż os. Derdowskiego, cena do uzgodnienia, 0607-459-087

KARTUZY, okolica, działka z projektem, pozwoleniem na budowę, atrakcyjne miejsce, (058)681-03-05

KARTUZY, os. Derdowskiego, sprzedam garaż murowany, cena do uzgodnienia, 0607-459-087

KARTUZY dom jednorodzinny blisko lasu i jeziora sprzedam lub zamienię na mieszkanie w Kartuzach (za dopłatą), tel. (058)681-22-38

KARTUZY mieszkanie trzypokojowe, 60 m kw., w centrum, (058)694-30-42-44

KASZUBY, Brodnica Dolna, działki rolne nad Jeziorem Brodno, z widokiem na Złotą Górę, tel. (058)684-52-84

KOŚCIERZYNA, dom wolno stojący, 360 m kw, działka 696 m kw., ogrzewanie olejowe, garaż, ogród, (0609)57-29-02

KOŚCIERZYNA, działka budowlana 1100 m kw., blisko Jeziora Gdalskiego, (058)686-22-70

KOŚCIERZYNA, działki budowlane, 16 zł m kw., (058)686-50-66

KOŚCIERZYNA wybudowanie pod Skorzewo, 1,07 ha ziemi w okolicy lasu, 6 zł m kw., (058)686-53-47

KWIDZYN dom (ul. Piastowska); działka 2 ar, sprzedam, tel. (055)645-46-92, (055)646-41-15.

ŁĘBORK- mieszkanie spółdzielcze- własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

LIENIEWO, 6,4 ha rolnej z przeznaczaniem na zabudowę, możliwość rozdziału; 3,50 zł m kw., (058)686-75-37

LUBICHOWO centrum, przy jeziorze, działka budowlana, uzbrojona, 3000 m kw., na całej powierzchni sad, (058)58-85-415

LUZINO k. Wejherowa- działka budowlana, 960 m, 32 zł m, (058)678-24-26

ŁAPALICE, 4 km od Kartuz, sprzedam działki rekreacyjno-ogrodnicze od 700 do 1400 m kw., ze stawem, (058)681-08-19

ŁAPALICE, działka rolnicza do lustra wody, 1,36 ha, cena 6 zł m kw., Tel. 0608-289-745

Łąki Działka zalesiona 3,26 ha, tania, (022)674-99-37 Wesołowski Jerzy

MADRZECHOWO koło Bytowa dom jednorodzinny, tel. 059-822-58-39

MIECHUCINO - centrum, 1950 m kw., uzbrojona, przylega do ulicy Kartuskiej, tel. (058)684-28-91

MŚCISZEWICE działka 4800 m kw., przeznaczona pod zabudowę, woda, blisko las i jeziora, (058)684-49-45

NADOLE (J. Zarowniecki)- domek letniskowy, murowany, działka- 1000 m, zagospodarowana, 0604-870-342

NOWA Cerkiew pół bliźniaka 055/246-49-29.

OSOWO k. Karsina, 80 m kw., działka 800 m kw., 85 000 zł, (058)687-20-06

OSTROWIEK k/ Czerska, działka letniskowa, 1920 m kw, przy jeziorze, prąd, woda, rozpoczęta budowa, stan surowy, dach, tel. 052/327-57-05 lub 0607/895-832

OSTROWITE k/ Czerska, działka letniskowa, 1920 m kw, rozpoczęta budowa, stan surowy dach, przy jeziorze, tel. 052/397-57-05 lub 0607/895-832

PIOMIECZYNO - działka budowlana, nieuzbrojona, 12 zł m kw. Tel. 058/681-50-11

PRZYJAŻŃ koło Żukowa, ziemia rolna na sprzedaż, cena 3,50 zł/m kw., tel. (058)694-34-63, 0609-203-183, 0601-666-178

REKOWO działki 1,2 ha, atrakcyjnie położone, możliwość budowy (059)82-114-22

REKOWO Działki 1,2 ha atrakcyjnie położone z możliwością budowy (059)821-14-22

RESKOWO 1,21 hektara ziemi - sprzedam, księga wieczysta. Tel. 0607-781-809

RUMIA- dom- 105 m, działka- 520 m kw, gaciepiony, (058)671-01-17

RZEPNICA Działka budowlana, nie uzbrojona, pow. (800) (059)82-114-22

SIERAKOWICE, sprzedam działkę budowlaną 1000 mkw, 0602-662-038

SKORZEWO, działki budowlane, uzbrojone w prąd i wodę, atrakcyjne użytkowane, 17 zł m kw., (058)686-34-97

SMĘTOWO, działka budowlana 1500 m kw. 0505-494-432

SMĘTOWO, sprzedam działkę budowlaną, 0505-494-432

SOMONINO, sprzedam mieszkanie, 06081-15-89

SOMONINO k. Kartuz- działka budowlana 1100 m, uzbrojona, 20,00/ m, (058)670-60-37

STAROGARD Gd., mieszkanie 3-pokojowe, po remoncie, 20.000 euro, (058)56-254-16

STĘŻYCA, dom nowy 200 m kw, działka 1035 m kw., (058)684-60-72

STUDZIEŃCE działki budowlane sprzedam, 0-59/821-65-15

SZNIURKI, gm. Chmielno, działka 830 m kw., dom 60 m kw., woda, prąd, garaż, ogrodzona, (058)681-23-90

SZNIURKI na Kaszubach, sprzedam działkę siedliskową 1 hektar, 1,5 km od jeziora, 0609-183-771

TCZEW, centrum, dom szeregowy, garaż, (058)531-00-14.

TCZEW Al. Zwycięstwa, 52 mkw, 1600 zł/m, 0606/20-91-28.

TCZEW dom wielorodzinny w centrum, stare budownictwo, tania sprzedam, tel. (058)681-11-36

TCZEW oddam w najem domek wolnostojący, 3 pokoje, kuchnia, wc, (058)531-65-10.

TUCHOLA - mieszkanie własnościowe, 48 m kw, I piętro, opomiarowane, tel. 052/334-80-30

TUCHOM około 2 ha ziemi sprzedam cena do uzgodnienia, tel. 058/512-48-44

TURSK mieszkanie do remontu Bytów, ul. W. Polskiego 48/1

TURZE nowy dom 130 mkw, blisko jeziora, las, działka 800 mkw. Można zamieszkać od zaraz. ładna okolica na Kościwiewo-bliisko Gdańska, 0602/726-793

UDORPIE k/Bytowa gospodarstwo 20 ha, 3 pokoje, budynek piętrowy plus gospodarstwo, cena 480 tys., (059)822-50-92

ULKOWO, działka budowlana 1072 m kw., uzbrojona, 20 zł m kw., (058)682-33-81 do 15.00, (0604)86-62-62 po 16.00

WEJHEROWO (okolice)- dom dwurodzinny lub zamienię z dopłatą, (058)672-43-31, 0501-557-486

WIELE, drewniany, w lesie, prąd, dzierżawa, do jeziora 80 m, 11.000 zł, 0602/27-13-99, (058)531-79-14 po 19.

WIELKI Kłincz, działka budowlana 5100 m kw., telefon, prąd, woda, (0501)32-91-27

WYGONIN, działki letniskowe w pobliżu jeziora, 0602/59-49-07

WYGONIN, dom wolnostojący do wykonczenia, dwa garaże, działka 820 m kw., uzbrojona, (058)685-91-68

ŻUKOWO, dom wolnostojący z cegły ocieplony, do wykonczenia, działka 820 m kw., (058)685-91-68

ŻUKOWO, działka budowlana 1001 m kw., pozwolenie, zalane fundamenty, prąd, (058)681-01-93

ŻUKOWO, okolice - gospodarstwo 6,5 ha plus zabudowania zamienię na dom. Warunki. tel. 0603-366-132

ŻUKOWO, okolice - gospodarstwo 6,5 hektara, oddam za dożywocie z częścią opłatnością, tel. 0603-366-132

ŻUKOWO, okolice 2 hektary ziemi - sprzedam, (058)685-88-55

ŻUKOWO sprzedam 2 hektary ziemi (058)685-88-55

ŻUKOWO ul. Sambora 4 - 0,44 ha,0-601-32-58-62

2 działki budowlane, 700 i 800 m kw., prąd, woda, kanalizacja, cena do uzgodnienia, (052)398-46-71

BORY Tucholskie, działki budowlane od 100 do 2500 m kw., 5,50 zł/m kw., w pobliżu las, jezioro, PKP, 052/336-10-10

DOMKI rekreacyjne, całoroczne, wymiary zewnętrzne 6x 8 m. Kompletnie wyposażone zewnętrznie, cena od 24.000 zł netto. Promocja! 058/560-92-15, 0502/082-654

GARAŻE blaszane, taniol 058/775-04-61, 0501/576-517

ROZPOCZĘTA budowa budynku z mieszkaniami na wynajem lub sprzedaż, 1000 m kw, działka 1300 m kw., niedaleko centrum miasta, 195 000 zł, (058)551-04-12, 0602/12-52-15

ROZPOCZĘTA budowa budynku z mieszkaniami na wynajem lub sprzedaż, 1000 m kw, działka 1300 m kw., niedaleko centrum miasta, 195 000 zł, (058)551-04-12, 0602/12-52-15

SULECZYNO, oddajm domek samodzielny, 2 kuchnie, 2 łazienki- prysznic, ogrzewany, wyposażony, grill, rowery, do 10 osób, 15 zł/doba, (058)684-41-11

SULECZYNO, ogrzewany, wyposażony, 50 zł/doba, cisza, jezioro, las, ognisko, rowery, (058)684-41-11

TCZEW Al. Zwycięstwa, 31 mkw, 7001 m-c-0608/20-91-28.

ZAMIEŃ dom piętrowy w Chojnicach, pow. 180 m kw, działka naroznikowa 300 m kw, na mieszkaniu w Tczewie lub Trójmieście lub okolicach z dopłatą, cena 145.000 zł, (052)397-77-44

ZAMIEŃ mieszkanie w Czersku na domek wolnostojący, tel. 052-398-67-89

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Czersku na domek wolnostojący, tel. 052-398-67-89

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

ZAMIEŃ mieszkanie w Bydgoszczy, 45 m kw., 2 pok., kuchnia na mieszkaniu w Czersku, ok. 35 m kw., 2 pok., kuchnia, (052)327-13-70

MAŁE Swornegacie koło Chojnic - wyjąm domek letniskowy, 4 pokoje, kuchnia, łazienka, blisko jeziora, las, możliwość zabrania psa, do dyspozycji łódka, tel. 052/397-57-03

PRZYJMIĘ na pokoje samotne panie lub uczennice, tel. 052/397-43-89 lub 0602/343-370 Chojnice

STĘŻYCA- piętro domu, 3 pokoje, kuchnia z wyposażeniem, łazienka, taras zadaszony, altana, grill, plac zabaw dla dzieci, blisko jezioro, las, zaciśnica okolica, cena 20 zł/osobodoba, tel. 0606/180-092

STĘŻYCA domek letni lub dwa pokoje każdy z łazienką - oddajm, 058/684-33-99, 0606/70-12-49

SULECZYNO, oddajm domek samodzielny, 2 kuchnie, 2 łazienki- prysznic, ogrzewany, wyposażony, grill, rowery, do 10 osób, 15 zł/doba, (058)684-41-11

SULECZYNO, ogrzewany, wyposażony, 50 zł/doba, cisza, jezioro, las, ognisko, rowery, (058)684-41-11

TCZEW Al. Zwycięstwa, 31 mkw, 7001 m-c-0608/20-91-28.

ZAMIEŃ dom piętrowy w Chojnicach, pow. 180 m kw, działka naroznikowa 300 m kw, na mieszkaniu w Tczewie lub Trójmieście lub okolicach z dopłatą, cena 145.000 zł, (052)397-77-44

ZAMIEŃ mieszkanie w C

W SKRÓCIE

Zwycięstwo na koniec

KOŚCIERZYNA. Udało się pożegnanie piłkarzy Kaszubii Lubiana z kościerskimi kibicami. Był to ostatni mecz naszych zawodników w tym sezonie przed własną publicznością. Kaszubia pokonała KKS Kalisz 3:2 (1:0).

Pierwsza połowa meczu była raczej kiepskim widowiskiem, które złagodzić mogła jedynie bramka strzelona przez Marka Cirkowskiego. Okazji do uzyskania lepszego wyniku nie brakowało, choćby sytuacja, której nie wykorzystał Łukasz Kowalski.

W drugiej odsłonie kibice doczekali się znacznie lepszej gry i przede wszystkim bramek. Strzelanie rozpoczęli goście, którzy po rzucie karnym doprowadzili do remisu. Kwadrans później swą dobrą postawę w meczu potwierdził Błażej Adamus, wykonując podanie Rafała Przybyszewskiego. Kilka minut później rolę się odwrócili. Bramkę uzyskał Przybyszewski. Na trzy minuty przed końcem wynik na 3:2 ustalili piłkarze z Kalisza.

Dzięki zwycięstwu Kaszubia awansowała o jedno oczko w tabeli. To jednak nie zmienia faktu, że od przyszłego sezonu naszych piłkarzy oglądać będziemy na IV-ligowych boiskach. (mar)

Szachy błyskawiczne

LIPUSZ. W sali miejscowego Gminnego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji rozegrano Otwarte Mistrzostwa Gminy Lipusz 2002 w szachach błyskawicznych. W zawodach udział wzięło 33 szachistów. Rozgrywali oni partie systemem szwajcarskim, po 15 rund. Czas na partię dla jednego zawodnika wynosił 5 minut. Klasyfikacja była prowadzona w kategorii seniorów i juniorów do 15 lat. (jard)

Wyniki mistrzostw

Seniorzy

1. Przemysław Gralka, Łubiana	14 pkt
2. Wojciech Litwiński, Bałachy	12,5 pkt
3. Paweł Warmowski, Kartusy	12 pkt
4. Zdzisław Pelowski, Lipusz	9,5 pkt
5. N. Wawrzyniak, Lipusz Papiernia	9,5 pkt

Juniorzy

1. Seweryn Lipiński, Lipusz	8 pkt
2. Piotr Kobiela, Lipusz	8 pkt
3. Bartosz Machut, Lipusz	7 pkt

dla prenumeratorów
Dziennika Bałtyckiego

Informacje sportowe
z Twojego regionu
prosto do domu

Zamów prenumeratę 0 800 1500 26

REKLAMA

Baumit
MATERIAŁY DOCIEPLENIOWE

• KLEJE I WYPRAWY ELEWACYJNE

MUREXIN
PRODUKTY BUDOWLANE

- MATERIAŁY DO PRZYGOTOWANIA PODŁOŻA
- ZAPRAWY KLEJOWE I KLEJE
- ZAPRAWY I WYPEŁNIACZE DO FUG
- ŚRODKI PIELĘGNACYJNE

imparat

FARBY PROFESJONALISTÓW

- MIESZALNIA FARB
WEWNĘTRZNYCH I ZEWNĘTRZNYCH

R-10549/A/890

W mistrzostwach powiatu kościerskiego

Skakali przez przeszkody

■ 100 koni z 21 klubów ■ Zawody także dla rowerzystów ■ Promocja gminy

Na terenie Ośrodka Jeździeckiego Pegaz w

Dziemianach rozegrano I Mistrzostwa Powiatu Kościerskiego w skokach przez przeszkody. Odbływały się one w ramach trzecich tego-rocznych zawodów Pomorskiej Ligi Jeździeckiej. Gospodarze imprezy nie okazali się zbyt gościnni, bowiem aż trzech zawodników Pegaza uplasowało się w pierwszej piątce powiatowych mistrzostw.

Do Dziemian przyjechali przedstawiciele 21 klubów z województwa pomorskiego i ościennych, w tym debiutanci z Debrzyna, gm. Kościerzyna. Do startu w zawodach kluby wystawiły blisko 100 koni. Liczna publiczność nie miała czasu na nudę. Skoki przez przeszkody w wykonaniu najlepszych zawodników województwa stworzyły naprawdę imponujące widowisko.

Okazję do sprawdzenia swych kolarskich predyspozycji mieli też młodzi rowerzyści z gminy Dziemiany, którzy ścigali się podczas towarzyszącego skokom wyścigu. Rower, główną nagrodę ufundowaną przez OJ Pegaz, wygrał Grzegorz Rekowski z Kalisza.

Każdy mógł sprawdzić również swoje oko. Na stoisku Zakładu Rusznikarskiego przeprowadzono turniej strzelecki. Najlepszym strzelcem okazał się Bogusz Gielniak ze Zdrojów.

- Imprezę możemy zaliczyć do udanych - mówi Jerzy Hiller, wójt gminy Dziemiany. - To wspaniała forma promocji naszej gminy. (mar)



W I Mistrzostwach Powiatu Kościerskiego w skokach przez przeszkody wzięło udział blisko 100 koni, reprezentujących 21 klubów jeździeckich.

Fot. Marcin Modrzejewski



Skoki przez przeszkody to bardzo widowiskowa konkurencja jeździecka.

Fot. Marcin Modrzejewski

Wysoki poziom



Fot. Marcin Modrzejewski

Marcin Podpora
właściciel OJ Pegaz
w Dziemianach

- Impreza na pewno mogła się podo-
bać. Pomyśleliśmy nie tylko o miłoś-
nikach koni. Na terenie ośrodka rozegrano także in-
ne zawody, m.in. kolarskie i strzeleckie.
Poziom wszystkich, a w szczególności tych głównych,
był wysoki.

Nasi
w PLJ

Klasa N (wysokość przeszkód do 120 cm)
3. Iza Litwin

Klasa P (wysokość przeszkód do 110 cm)
4. Tomasz Bielawski
5. Wojciech Chmurzyński
7. Iza Litwin

Klasa L (wysokość przeszkód do 100 cm)
2. Tomasz Bielawski
9. Maja Rybicka - OJ Pegaz

Klasa LL (wysokość przeszkód do 90 cm)
1. Kasia Szczepaniak - Stajnia Paluch
- Ola Chodakowska - OJ Pegaz
- Katarzyna Chodakowska
- Anna Turzyńska

Mistrzostwa
powiatu

1. Iza Litwin, OJ Pegaz Dziemiany
- koń Pupil

2. Wojciech Chmurzyński, Stajnia Paluch
Kościerzyna - koń Zaczepka

3. Tomasz Bielawski, SJ Arkan Kościerzyna -
koń Huan

4. Anna Turzyńska, OJ Pegaz Dziemiany -
koń Celebes

5. Katarzyna Chodakowska,
OJ Pegaz Dziemiany - koń Horyn

REKLAMA

Producent

Blachodachówki
Blachy trapezowe
Kasety ściennie
Panele ściennie
Płyty warstwowe
Belki żelowe
Hale ZET
Profile zamknięte



BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk
Oddział Słupsk
Oddział Tczew

ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31
ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm



blacha trapezowa 18 **11,74 zł/m²** blacha płaska **9,80 zł/m²**

cena netto m² powierzchni kryjącej; VAT 7%

2037442/C/949